Гарадская грамадска-палітычная газета

Бабруйскае жыццё

Выдаецца з лістапада 1918 года

Віншуем са святам!

Паважаныя работнікі і ветэраны будаўнічай галіны горада!

Шчыра віншуем вас з прафесійным святам – Днём будаўніка! Будаўнікі – гэта стваральнікі, якія здаўна карыстаюцца пашанай і павагай. Дзякуючы вашаму прафесійнаму майстэрству горад наш прыгажэе, добраўпарадкоўваецца, узводзяцца прамысловыя і аб'екты сацыяльна-культурнай сферы. Будуем – значыць думаем пра будучыню. Сёння, на парозе новага тысячагоддзя, будаваць трэба па-новаму, каб пакінуць пасля сябе добрую памяць.

Паважаныя будаўнікі і ветэраны! Шчыра зычым вам моцнага здароўя, вялікага асабістага шчасця, поспехаў у нялёгкай стваральнай працы.

Гарадскі выканаўчы камітэт
Гарадскі Савет дэпутатаў

№122-123 (15826-15827) ПЯТНІЦА, 11 жніўня 2000 года. Цана 50 руб.

У гарвыканкоме

АБ ВЫНІКАХ СПАБОРНІЦТВА ЗА ПЕРШАЕ ПАЎГОДДЗЕ 2000 ГОДА

Гарадскі выканаўчы камітэт падвёў вынікі спаборніцтва сярод працоўных калектываў прадпрыемстваў і арганізацый горада за першае паўгоддзе 2000 года.

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў развіцці прамысловасці пераможцамі гарадскога спаборніцтва прызнаны сярод прамысловых прадпрыемстваў з колькасцю працуючых больш 500 чалавек:

I месца – калектыў адкрытага акцыянернага таварыства "Бабруйсктрыкатаж";

II месца – калектыў мясакамбіната;

III месца – не прысуджана.

Сярод прамысловых прадпрыемстваў з колькасцю працуючых менш 500 чалавек:

I месца – калектыў адкрытага акцыянернага таварыства "Спецаўтатэхніка";

II месца – калектыў узбуйненай друкарні імя А. Ц. Непагодзіна;

III месца – калектыў завода напіткаў.

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў развіцці транспарту, сувязі і энергетыкі першае месца прысуджана калектыву Бабруйскіх электрычных сетак, **другое** – калектыву тралейбуснага ўпраўлення, **трэцяе** – калектыву адкрытага акцыянернага таварыства "Бабруйскае аўтамабільнае транспартна-экспедыцыйнае прадпрыемства".

У сувязі з невыкананнем прагнознага паказчыка па ўводу ў эксплуатацыю жылля першае месца сярод прадпрыемстваў будаўнічага профілю вырашана не прысуджаць. Другое месца заняў калектыў дзяржаўнага праектна-прамысловага будаўнічага камбіната. Трэцяе прысуджана калектыву адкрытага акцыянернага таварыства "Магілёўтэхмантаж".

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў развіцці камунальнай гаспадаркі пераможцам прызнаны калектыў спецыялізаванага саўгаса "Прыбярэзінскі". **Другое** месца заняў калектыў вытворчага ўпраўлення "Гарводаканал", на **трэцім** месцы – калектыў гарадскога спецыялізаванага аўтатранспартнага прадпрыемства.

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў гандлі і сферы паслуг першае месца прысуджана калектыву гандлёвага прадпрыемства "Дом абутку", **другое** – калектыву акцыянернага таварыства "Космас-Камцэнтр", **трэцяе** – калектыву ўнітарнага камунальнага прадпрыемства "Бытпаслугі".

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў развіцці аховы здароўя першае месца заняў калектыў бальніцы БШК "Белшына", **другое** – калектыў тэрытарыяльнага медыцынскага аб'яднання № 4 "Акушэрства", **трэцяе** – калектыў процітуберкулёзнага дыспансера.

Пераможцы спаборніцтва ўзнагароджваюцца пераходным Ганаровым Сцягам гарадскога выканаўчага камітэта з уручэннем дыплома першай ступені і грашовай прэміяй. Калектывы, якія занялі другое і трэцяе месцы ўзнагароджваюцца дыпломамі адпаведнай ступені і грашовай прэміяй.

За дасягнутыя высокія паказчыкі ў развіцці культуры першае месца прысуджана калектыву краязнаўчага музея, а **ў галіне адукацыі сярод агульнаадукацыйных школ** – калектыву гімназіі № 1 з уручэннем дыплома першай ступені і грашовай прэміі. **Другое** месца заняў калектыў сярэдняй школы № 14, на **трэцім** – калектыў школы-гімназіі № 5. Сярод дашкольных і пазашкольных устаноў **пераможцамі** прызнаны: калектыў дзіцячага сада № 1 "Рамонак" і калектыў дзіцяча-юнацкага Цэнтра падарожжаў і краязнаўства "Бабраня". Гэтым калектывам будуць уручаны дыпломы адпаведных ступеняў і грашовыя прэміі.

За дасягнутыя паказчыкі ў развіцці спорту першае месца прысуджана калектыву вучылішча алімпійскага рэзерву. Яму будуць уручаны дыплом першай ступені і грашовая прэмія.

Адзначана добрая работа па выкананню прагнозных паказчыкаў сацыяльна-эканамічнага развіцця працоўных калектываў: НВКФ "Славянка", ААТ "Бабруйскі гарбарны камбінат", гідролізнага завода, вучэбна-вытворчага унітарнага прадпрыемства грамадскага аб'яднання "Беларускага таварыства глухіх", ВВПУ "Кантакт" грамадскага аб'яднання "Беларускага таварыства інвалідаў па зроку", завода вінаградных напіткаў, ААТ "Бабруйскі завод алею", гандлёвых прадпрыемстваў "Наш дом", "Дом адзення", "Людміла", "Тканіны-дываны", "Артнік", ГП ГХ "Рэстаран "Бабруйск".

Прынята рашэнне ўручыць пераходныя Ганаровыя Сцягі і дыпломы ва ўрачыстай абстаноўцы ў працоўных калектывах.

К сведению жителей города!

С 8 июня текущего года сотрудники УВД Могоблисполкома и УВД Бобруйского горисполкома изучают работу отдела внутренних дел администрации Первомайского района г. Бобруйска.

С целью выяснения общественного мнения населения о работе милиции в целом и участковых инспекторов милиции в частности будет налажен прием граждан в кабинетах №№ 7, 6 РОВД с 14.00 до 18.00 14 августа 2000 года по адресу: г. Бобруйск, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 16. Кроме того, вы можете обратиться по телефонам: 3-45-49 и 3-40-33.

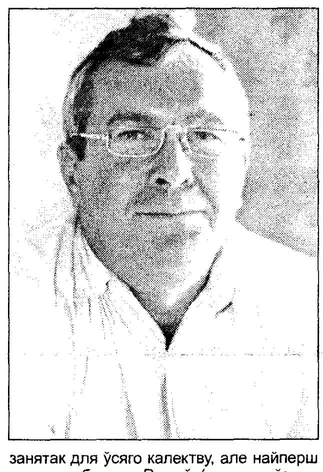
УВД Могилевского облисполкома.

У нядзелю – Дзень будаўніка

ЖЫВЕМ КЛОПАТАМІ ПРА ХЛЕБ НАДЗЁННЫ...

На пытанні журналіста "БЖ" адказвае начальнік электрамантажнага ўпраўлення Валерый ЕПІФАНАЎ

– Валерый Уладзіміравіч, перш за ўсё я віншую вас з прафесійным святам і зычу вам і вашаму калектыву здароўя, дабрабыту, плёну ў працы і добрых заробкаў. Скажыце некалькі слоў пра сябе, як вы сталі будаўніком-электрамантажнікам і пра далейшую працоўную дзейнасць.



– Дзякуй за віншаванне. Адзначаць святы куды лепей, чым вырашаць праблемы. Я па спецыяльнасці інжынер-электрык. Скончыў Беларускі інстытут механізацыі і электрыфікацыі сельскай гаспадаркі (гэта ягоная тагачасная назва), вучыўся на факультэце электразабеспячэння. Па выбранай спецыяльнасці працую 26 год. Пачынаў на будоўлі майстрам па электрамантажных работах, потым – выканаўца работ, начальнік участка. У сваім упраўленні працую з 1986 года: адразу быў прызначаны на пасаду галоўнага інжынера, а з 1988 года стаў начальнікам.

– Што ведаеце пра гісторыю свайго прадпрыемства?

– Гістарычна працэс станаўлення нашага цяперашняга калектыву бярэ пачатак з сакавіка 1945 года. Гэта быў невялікі ўчастак ад Мінскага праектна-мантажнага ўпраўлення, якое ў сваю чаргу падпарадкоўвалася Дзяржаўнаму трэсту па электрыфікацыі прамысловых прадпрыемстваў тадышняга Саюза ССР. У 1957 годзе ўчастак перарос ва ўпраўленне, якое не адзін раз зменьвала сваю назву, але функцыі заставаліся ранейшымі – вытворчасць электрамантажных работ. Зараз назва яго такая: электрамантажнае ўпраўленне № 6 арэнднага прадпрыемства "Белэлектрамантаж".

– Валерый Уладзіміравіч, вам, як начальніку ўпраўлення, даводзіцца штодня вырашаць самыя розныя вытворчыя пытанні. Але якое з іх лічыце найгалоўным?

– Найгалоўным для сябе лічу пошук заказчыкаў, аб"ёмаў электрамантажных работ. Калі заўсёды будзем мець нармальныя аб"екты, то гэта нам гарантуе занятак для ўсяго калектыву, але найперш – для рабочых. Раней (маю на ўвазе больш стабільныя часы) згодна з перспектыўным планаваннем дзяржава гарантавала не меней за 50 працэнтаў аб"ёмаў будаўніча-мантажных работ, на якія матэнакіравана выдзяляліся сродкі. Зараз гатовае на талерцы ніхто не падносіць, а таму ў большасці працу для рабочых свайго калектыву даводзіцца шукаць самім. Гэтае лета, прыкладам, мы загружаны работай на аб"ектах, дзе, як кажуць, можна разагнацца і зарабіць грошы. А там пажывем-пабачым...

– Гэтае "пажывем-пабачым..." можаце канкрэтызаваць?

– Вядома, але спярша хочу засяродзіць увагу на тым, што аб"ёмы будаўніча-мантажных работ (асабліва апошнія чатыры гады) увесь час змяншаюцца. Зразумела, змяншаецца і колькасць рабочых спецыялістаў, асабліва кваліфікаваных. А шкада. На восень і на зіму шукаем занятак за межамі Рэспублікі Беларусь, у прыватнасці, у Расійскай Федэрацыі. Наша галаўное прадпрыемства ў Мінску цэнтралізавана набірае рабочых з падпарадкаваных упраўленняў і накіроўвае на працу ў Маскву, Якуцію ці, прыкладам, у Стаўрапольскі край. Нашым, вядомая справа, там плоцяць набагата меней, чым расіянам, аднак іншага выйсця няма. Як бачыце, жывем клопатамі пра хлеб надзённы, не будуючы вялікіх планаў наперад.

– Зыходзячы з апошніх вашых слоў, пра перспектыву, развіццё прадпрыемства і размовы быць не можа?..

– Так. Прамысловасць не развіваецца, нічога новага не будуецца. Амаль на месцы стаіць жыллёвае будаўніцтва. І такім чынам поле прыкладвання высілкаў пакрысе звужаецца. Заробленага хапае на выплату заробкаў, іншыя тэрміновыя выплаты ды на набыццё самага неабходнага, без чаго нельга працаваць. І, нягледзячы на гэта, мы яшчэ ў лепшым становішчы, чым некаторыя іншыя будаўнічыя арганізацыі горада.

– Валерый Уладзіміравіч , няхай вам і ўсяму калектыву стане суцехай прафесійнае свята, якое ўжо пастукалася ў дзверы. Што б вы хацелі зычыць свайму калектыву з гэтае нагоды?

– Сапраўды, няхай так і будзе. Штогадоваму прафесійнаму святу мы заўсёды радыя. Гэта хоць крыху ўзнімае настрой. Я ад усяе душы віншую калегаў, працоўны калектыў упраўлення з Днём будаўніка і зычу, каб у кожнага ў жыцці споўнілася самае жаданае і запаветнае. А ў мяне асабіста ёсць адно вялікае жаданне: няхай бы хоць раз на год, да Дня будаўніка, нам заплацілі за выкананыя аб"ёмы будаўніча-мантажных работ. Няхай бы з ліку нашых кліентаў не засталося ніводнага даўжніка. Уздыхнулі б з палёгкай і зажылі б крыху. Такога свята я чакаю не першы год і, думаю, дачакаюся.

Інтэрв\`ю ўзяў
Леанід КУЛЯВЕЦ.
Фота Фёдара ПРАКОПАВА.

ВІКТАР КАРЧЭЎСКІ І ЯГОНЫЯ АБ'ЕКТЫ

На будаўнічы аб'ект да выканаўцы работ Віктара Карчэўскага я прыйшоў у другі раз, хоць з першага разу, здавалася б, прайшло няшмат часу.

– Вось гляньце, – паказвае Віктар Міхайлавіч, – раней тут усё бурылі, а зараз пакрысе пачалі аднаўляць будынак...

Размову я вяду пра рэканструкцыю будынку аддзялення Нацыянальнага банка ў Бабруйску. На сёння гэта чарговы будаўнічы аб'ект Віктара Карчэўскага, на якім ён – галоўны гаспадар. Віктар Міхайлавіч прыходзіць сюды, бадай што, першым – а палове на восьмую гадзіну. Трэба прааналізаваць зробленае за папярэдні дзень, удакладніць план цяперашняга дня. А як збяруцца рабочыя, размеркаваць працу, расставіць людзей так, каб меней было траты часу, а болей толку. А галоўнае кіраваць людзьмі так, каб будаўнічы працэс меў добры плён. Клапоціцца пра стан тэхнікі бяспекі і яе строгае выкананне кожным. Аб'ект жа не наноў пачаты, а будуецца з улікам яго рэканструкцыі, а таму наконт тэхнікі бяспекі трэба быць асабліва пільным.

Калі я вёў размову з Віктарам Карчэўскім, на аб'ект прыехаў начальнік будаўнічага ўпраўлення № 109 Станіслаў Валошын.

– Мы задаволены станам спраў на гэтым аб'екце і работай ягонага начальніка, – заўважае Станіслаў Пятровіч. – Людзям толькі аб'ёмы давай ды ўмела накіроўвай іх. І плён будзе добры. – А памаўчаўшы



хвілінку дадаў: – Праўда, з новымі аб'ектамі і вялікімі аб'ёмамі будаўніча-мантажных работ становіцца ўсё цяжэй. Таму каб захаваць калектыў, утрымаць прафесіяналаў, бярэмся за любую работу – нават за дробязную.

Сваё прафесійнае свята – Дзень будаўніка – Віктар Карчэўскі сёлета адзначае восьмы раз. Менавіта другога жніўня пайшоў восьмы год як прыйшоў ён на працу ў домабудаўнічы камбінат, скончыўшы будаўнічы факультэт тадышняга Беларускага інстытута чыгуначнага транспарту ў Гомелі.

Чаму выбраў прафесію будаўніка? Найперш таму, што яшчэ ў школе ўпадабаў дакладныя навукі і хацеў вывучаць іх далей. Ды і хацелася жывой справы, а не кабінетнай – не за сталом, не за кульманам.

Азіраючыся ў сямігадовы адрэзак часу, Віктар Міхайлавіч узгадвае той месяц і той дзень, калі распачаў працу на сваім першым аб'екце. Той аб'ект ужо даўно стаў шматкватэрным жылым домам, які месціцца на вуліцы Кастрычніцкай, 173.

А потым будаваў жыллё ў Глуску, у гарадскім мікрараёне № 6, у Асіповічах і Жылічах. Як бачна, амаль усе гэтыя сем год працаваў на будаўніцтве жылля. Яны, гэтыя аб'екты, з'яўляюцца нібыта своеасаблівай візітнай карткай Віктара Карчэўскага: там ягоныя сляды, там ягоныя рупнасць і клопат, там жыве ягоная памяць.

А памяць пра бацькоўскі дом – гэта ўжо зусім іншае, такое дарагое і блізкае сэрцу. Бацька Міхаіл Фядосавіч і маці Ганна Сцяпанаўна, якая крыху болей за месяц таму адсвяткавала сваё 60-годдзе, жывуць у райцэнтры Чачэрску, што ў Гомельскай вобласці. Дзеці вылецелі з роднага гнязда і даўно самі сталі дарослымі. Сын Віктар для жыхарства і працы абраў Бабруйск. Тут ягоная сям'я, тут растуць малыя сынкі, тут ягоная жыццёвая прыстань.

Леанід КУЛЯВЕЦ.
Фота Міхаіла СЕВАСЦЬЯНАВА.

Юбілеі

НЯЛЁГКІ ХЛЕБ ДЫРЭКТАРА ВІТКОЎСКАГА

Са старажытных часін людзі пакланяюцца грому і ветру, сонцу і дрэвам, агню, і, вядома ж, хлебу. Таму, што хлеб – наш надзённы і асноўны прадукт. Часам мы не задумваемся над тым, колькі працы і майстэрства для яго стварэння ўкладзена людзьмі. Хлебаробамі, каб вырасціць ураджай, перапрацоўшчыкамі – на хлебакамбінаце, хлебапёкамі – на хлебазаводзе. Гараджане і вяскоўцы хочуць штодзённа купіць у краме бохан хлеба па свайму густу.

На думку дырэктара хлебазавода Г. М. Віткоўскага, пячы хлеб для людзей – гэта шчасце і ў той жа час цяжкая справа.

Мне зразумелы гонар кіраўніка і добрая ацэнка працы 500 работнікаў прадпрыемства, якія вырабляюць кругласутачна хлеб, батоны, абаранкі, тарты, пірожныя, пернікі, пячэнне больш ста назваў.

У Генадзя Віткоўскага шэрыя добрыя вочы, цёплы дружалюбны погляд, які прыцягвае да сябе людзей. Яго талент арганізатара, бачанне перспектывы, дапамагаюць асвойваць на прадпрыемстве штогод дзесяткі новых відаў прадукцыі. Мы радуемся і ганарымся, што бабруйскія хлебапёкі робяць пернікі не горш за тульскіх майстроў. Але ў майго героя, наколькі я мог пераканацца, адначасова з пачуццём гонару за прадпрыемства жыве пастаянны непакой. Ён непакоіцца аб тым, дзе лепш купіць неабходную якасную сыравіну, паліва.

– Зараз гэта праблема нумар адзін – гаворыць дырэктар. – Ужо некалькі месяцаў як мясцовы камбінат хлебапрадуктаў спыніў перапрацоўку збожжа на муку. Яе даводзіцца завазіць з іншых гарадоў краіны. Замест аднаго мукавоза трэба задзейнічаць ажно сем. А гэта дадатковыя выдаткі, якія адрываюць частку заробленага. Хіба гэта нармальна?



Патрэбна пастаянна мець у запасе муку, каб кожныя суткі пячы для горада і раёна 70 тон хлебабулачнай прадукцыі. Акрамя таго, людзі хочуць купіць тыя ж пернікі, тарты, пірожныя. Колькі ўсяго для гэтага патрэбна? Забеспячэнскія службы робяць усё для гэтага, але вытворчыя адносіны зараз такія, што вырашэнне шматлікіх спраў завязана на кіраўніку. Ён абавязаны аператыўна прымаць неабходныя рашэнні, узяць на сябе адказнасць.

Чаго граха таіць, здараецца, што ў гандаль пастаўляюць "не той" хлеб. І хаця за апошнія гады рознымі праверкамі не выяўлена сур'ёзных адхіленняў і парушэнняў тэхналогіі і стандартаў прадукцыі бабруйскіх хлебапёкаў, але ўсякае здараецца. У размове са спецыялістамі пачуў такую думку: якасць мукі пагоршылася, яна розная, вельмі цяжка стала пячы хлеб са звычнымі смакавымі ўласцівасцямі. Гэта адна з прычын немагчымасці выпускаць хлеб палепшаных гатункаў. Другая – недахоп для гэтага вытворчых плошчаў.

Ці тое, што такі ўжо характар, пазіцыя, а хутчэй за ўсё абставіны, але вось ужо на працягу 15 гадоў, з першых крокаў дырэктарства Віткоўскага на яго плячах "вісіць" цяжкая праблема абнаўлення абсталявання, укаранення сучасных тэхналогій і пашырэння асартыменту. Як характарызуюць людзі свайго кіраўніка, у яго вельмі неспакойная душа. Таму ў свой час ён і паставіў перад гарадскімі ўладамі і галіновым міністэрствам пытанне аб будаўніцтве новага хлебазавода, дзе былі закладзены сучаснае абсталяванне, прагрэсіўная тэхналогія і магчымасць выпечкі палепшаных гатункаў хлебабулачных вырабаў, пашырэнне іх асартыменту. З уводам новага завода закрываліся б некалькі раскіданых па горадзе старых вытворчасцяў.

Але такое пайшло жыццё, што амаль гатовы да пуску новы завод па камандзе зверху закансервавалі. І ніхто не кажа, калі будзе яго пуск. Вось і баліць у дырэктара душа, ён вымушаны шукаць і знаходзіць варыянт выпечкі палепшаных гатункаў хлеба на старых плошчах. Тармазіць справу і недахоп сродкаў для ажыццяўлення задумак. Давялося ў першую чаргу ўкласці сродкі ў будаўніцтва жылля. Летась 15 сем'яў завадчан справілі наваселле.

Нельга было закрываць вочы і на дрэнныя ўмовы працы. Зараз у цэхах і бытавых памяшканнях пануюць чысціня і ўтульнасць. А яшчэ – мора кветак, якія, між іншым, жывуць і ў кватэры Віткоўскіх. Гэта клопат жонкі Марыі Рыгораўны – інжынера БШК "Белшына", з якой Генадзь пражыў чвэрць стагоддзя. Радуе і сын Віктар, які, як і бацька, атрымаў вышэйшую адукацыю. Можна сказаць, што ў Генадзя Міхайлавіча надзейны тыл, і гэта дапамагае яму ў нялёгкай працы.

Да свайго 50-годдзя Генадзь Міхайлавіч, калі верыць гараскопу, а ён па яму Леў, дасягнуў вышэйшых ступеняў і шчаслівы гэтым.

У вольны час сям'я працуе на дачы. Галава сям'і любіць рыбалку, паляванне. У дзень юбілею пажадаем яму моцнага здароўя і лёгкага хлеба. Каб быў чалавекам вялікай душы, каб і далей любіў сваю справу, людзей, падзяляў іх клопаты.

Міхаіл МАЦВЯЁНАК,
грамадскі карэспандэнт "БЖ".
На здымку: ***Г. М. Віткоўскі.***
Фота **М. СЕВАСЦЬЯНАВА.**

Мікалай Манохін: "Чалавек я "мастацкі", але перш за ўсё – акцёр!"

Імя акцёра, рэжысёра, драматурга, празаіка, члена Саюза пісьменнікаў Беларусі, лаўрэата рэспубліканскага конкурсу драматургіі "Чалавек і час" Мікалая Манохіна, які, дарэчы, на працягу раду год працаваў дырэктарам тэатра драмы і камедыі імя В. І. Дуніна-Марцінкевіча, на слыху ў бабруйчан. Заўтра Мікалаю Аляксеевічу спаўняецца 65 гадоў. Напярэдадні гэтай падзеі карэспандэнт "БЖ", якога звязвае з юбілярам шматгадовае дзелавое і асабістае сяброўства, узяў у яго інтэрв'ю.

Інтэрв'ю з нагоды юбілею

– З якім настроем сустракаеш гэтую паважаную дату?

– Што і казаць... Але 65 – яшчэ не вечар, аднак, ужо і не поўдзень... Так што, як пяецца ў адной песні на гэтую тэму: "Давайце будзем мудрацамі, ідзіце дзяўчынкі дамоў..."

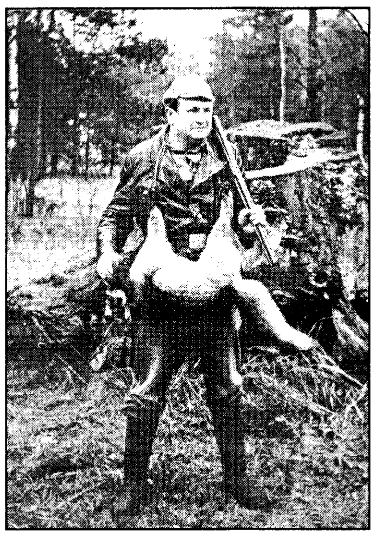
– Наколькі мне вядома, па адукацыі ты – тэатразнаўца, але ў тэатры паспрабаваў сябе ва ўсіх іпастасях: акцёра, рэжысёра, дырэктара, нарэшце, драматурга. І вось нядаўна я пазнаёміўся з некалькімі тваімі апавяданнямі, якія напісаны з веданнем жыцця, сакавіта. Як ты сам расцэньваеш гэтыя няўрымслівыя зігзагі ў змене прафесій? Што гэта: непастаянства ці вечны пошук самавыказвання або жаданне максімальна рэалізаваць свае патэнцыяльныя магчымасці?

– Пачну з прозы. Пісаць пачаў даўно, яшчэ задоўга да тэатра. Першым сур'ёзным поспехам лічу апублікаваны ў 1959 годзе артыкул у "Комсомольской правде", у якім я заступіўся за несправядліва пакрыўджаную настаўніцу. З таго часу супрацоўнічаю амаль з усімі рэспубліканскімі газетамі і часопісамі, друкуюся і ў маскоўскіх. Што датычыць тэатра, то лічу, што занадта позна пайшоў з самадзейнасці на прафесійны хлеб. Успамінаю і дзіву даюся, як я рашыўся кінуць "цёплае", наседжанае месца рэжысёра народнага тэатра ў Полацку, дзе карыстаўся павагай на працягу дзесяці гадоў, і пайсці ў гарадскі тэатр у Вялікіх Луках акцёрам другой катэгорыі. А ішоў жа мне тады ўжо трыццаць шосты год...

– І як складаўся акцёрскі лёс?

– Можна сказаць, што нядрэнна. Праз месяц я ўжо стаў у тым тэатры "граючым трэнерам": і акцёрам, і дырэктарам. На гастролях у Даўгаўпілсу мяне запрасілі здымацца ў фільме "Хлеб пахне порахам". І тут жа акцёр Брэсцкага тэатра Іван Мацкевіч, які выконваў у карціне галоўную ролю, "прадаў мяне" у свой тэатр, дзе я атрымаў адразу зарплату на парадак вышэйшую і двухпакаёвую кватэру. Іграў партыйных работнікаў, генералаў, вострахарактарных персанажаў. Працягваў здымацца ў кіно, у тым ліку і на "Масфільме", дзе сыграў генерал-лейтэнанта Баранава ў стужцы "Салдаты свабоды". Але я хутка зразумеў, што ўсё-такі ў акцёры спазніўся, а энергія да сарака гадоў у мяне кіпела праз край. Расходваў жа я яе прыкладна на чвэрць.

Калі тагачасны галоўны рэжысёр Брэсцкага тэатра Георгій Волкаў даведаўся, што мяне "сватаюць" у Бабруйск дырэктарам тэатра, ён шчыра здзівіўся і спытаў: "Навошта табе гэта трэба? Ты ж чалавек "мастацкі". Але я ўжо нацэліўся на Бабруйск. І хаця дабразычліўцы папярэджвалі мяне, што больш двух гадоў у Бабруйску дырэктары тэатра не затрымліваюцца, я прапрацаваў тут амаль шэсць гадоў. Як? Аб гэтым ужо не мне меркаваць. Вакол мяне хадзіла шмат плётак. Але калі ў вярхах зразумелі, што дырэктар тэатра не толькі пасада, а перш за ўсё прафесія, мне двойчы на высокім узроўні прапаноўвалі вярнуцца ў Бабруйск. Я адмовіўся.



– Чаму?

– А таму, што, як вядома, двойчы ў адну і тую ж раку не ўваходзяць. Арача таго, успомніў словы Горкага: "Калі вы хочаце пісаць праўду, рабіце біяграфію, ідзіце ў народ, пазнавайце жыццё, пазнавайце сябе, памыляйцеся, змагайцеся".

– Ну, і як жа ты "ішоў у народ"?

– Перш чым трапіць у Мінск, мне прыйшлося абмяняць кватэру на Севастопаль. І калі ў кішэні заставалася дзесяць рублёў, пайшоў шукаць працу. На заводзе "Хімпрам", які выпускаў фарбу, тармазную вадкасць і яшчэ тое-сёе для ваенных патрэб, патрабаваўся начальнік забеспячэння. Пасля размовы з дырэктарам мне была прапанавана пасада першага намесніка па агульных пытаннях. Я згадзіўся. І па справах службы на працягу года аб'ездзіў увесь Крымскі паўвостраў. Адначасова настойліва шукаў якога-небудзь мінчаніна, з якім можна было б абмяняцца кватэрамі. Жыў на беразе Чорнага мора. Ад майго пад'езда да вады было каля 500 крокаў. Калі пытанне абмену было вырашана і я падаў заяву аб звальненні, дырэктар дзве гадзіны спрабаваў высветліць прычыну майго ад'езду і, нарэшце, сказаў: "Не ведаю, чаго вы ў жыцці дасягнеце, але сёння робіце буйную памылку – кідаеце пад ногі смачны пірог, а ідзеце збіраць хлебныя крошкі...". Магчыма па-свойму ён меў рацыю.

– А ты не шкадаваў потым?

– Ніколькі.

– Што ж было далей?

– Далей – кінастудыя "Беларусьфільм", здымкі, кінаэкспедыцыі... Калі "перабудова" падыходзіла да свайго заходу і кінастудыя перастала дыхаць, паўстала вельмі сур'ёзнае пытанне: "За што і дзе есці хлеб надзённы?" Куды мяне толькі не запрашалі: і ў кааператывы, і ў "крутыя" фірмы, але я застаўся верны сабе. І неяк спытаў у самаго сябе: "А чаму ты навучыўся за чвэрць стагоддзя работы ў тэатры і амаль дзесяць гадоў у кіно?". Аказалася, што тое-сёе умею. Напрыклад, нядрэнна чытаю вершы, спяваю, праўда вельмі гучна, цішэй не атрымліваецца. У маладыя гады парадзіраваў галасы вядомых акцёраў – спатрэбілася. Зрабіў тры нумары пародый на Сталіна, Брэжнева і Гарбачова. Аб'яднаў у кучу тры жанры: драму, трагедыю і камедыю, здабрыў анекдотамі і гумарэскамі. Атрымалася праграма гадзіны на паўтары. З ёю выступаў пад дахам "Мінскканцэрта", у санаторыях, дамах адпачынку і на турбазах Каўказа. У вольны час не пераставаў пісаць.

– Твае становучыя рысы характару?

– Стараўся не спазняцца і ўвесь час паціху рухацца да мэты. Ніколі не помсціў і не лез у інтрыгі. Аднак гэта не гаворыць аб тым, што я паінька. Не. Калі трэба – рублю з пляча.

– А адмоўныя?

– Шмат! Грубаваты, не заўсёды стрыманы. Але галоўная бяда майго характару – адсутнасць пачуцця субардынацыі. Мне агідныя падхалімства, паслужлівасць, крывадушша. А гэта хутка прыкмячаецца навакольнымі, асабліва начальнікамі. На гэтай глебе было ў мяне шмат непрыемнасцяў.

– У кожнага пісьменніка, драматурга або мастака ёсць свая пастаянная тэма, напрыклад, у Быкава – вайна. А якая ў цябе, як у празаіка і драматурга?

– Жанчына, з усімі яе плюсамі і мінусамі. Агульнавядома ж, што ў імя жанчыны, мы, мужчыны, здзяйсняем і свае подзвігі і паражываем падзенні...

Зборнік маіх аповесцяў і апавяданняў, які рыхтуе ў святло выдавецтва "Мастацкая літаратура", пачынаецца з апавядання "Міякарда". Там адзін з герояў (а дзеянне адбываецца ў бальнічнай палаце, дзе ляжаць восем чалавек пасля інфаркту) за дзень да смерці прызнаецца: "Я на лёс не крыўдую! Адчуў усяго пакрысе: і кнута, і перніка. Павінен на закаце свайго жыцця заявіць, што лепшага перніка для мужчыны, як жанчына, Гасподзь не прыдумаў".

– Як абстаяць справы з работай па стварэнню кінафільма па твайму сцэнарыю, аб якім мы пісалі ўжо?

– Рухаюцца, праўда намнога марудней, чым хацелася б. Стрымлівае адсутнасць фінансавых сродкаў. Між тым нават калі ў фільме ўдзельнічае 7-8 артыстаў, на іх працуюць дзесяткі людзей розных спецыяльнасцяў, патрэбны дэкарацыі, дарагакаштуючыя касцюмы, рэквізіт, бутафорыя і г. д. Усяго гэта патрабуе вялікіх асігнаванняў. Таму ў свой час за ўласныя сродкі купіў у адной з вёсак Бабруйскага раёна сядзібу з гектарам зямлі, двума садамі і двума вадаёмамі, зараз працую па ўладкаванню гэтага галоўнага аб'екта, дзе працэнтаў на 80 будуць праходзіць здымкі. Яны пачнуцца летам будучага года з працягам да зімовай натуры. Дарэчы, фільм, сцэнарый якога напісаны мной па ўласнай п'есе "Чорт у рабрыну", што карыстаецца поспехам у бабруйскіх гледачоў, будзе называцца "Дурнап'ян палыну".

– І апошняе пытанне. Як праводзіш свой вольны час, калі адрываешся ад пісьмовага стала?

– Чытаю газеты, у першую чаргу тыя, што асвятляюць пытанні літаратуры і мастацтва. Перачытваю класікаў, і кожны раз знаходжу ў іх творах нешта новае, важнае для сябе.

Ужо сорак гадоў займаюся паляваннем, праўда зараз аддаю перавагу "ціхаму" – збору грыбоў.

– Ад імя ўсіх сваіх калег і чытачоў газеты віншую цябе з юбілеем, жадаю здароўя, актыўнага даўгалецця, далейшых творчых поспехаў.

– Дзякую!

Інтэрв'ю ўзяў **Яфім ГЕЙКЕР.**
На здымку: ***юбіляр пасля паспяховага палявання з трафеямі.***

Об образовании участков для голосования по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва

Руководствуясь статьёй 17,18 Избирательного кодекса Республики Беларусь и по согласованию с окружными избирательными комиссиями, исполнительный комитет администрации Ленинского района

РЕШИЛ:

Образовать на территории Ленинского района г. Бобруйска 53 участка для голосования по выборам депутатов в Палату представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва:

В БОБРУЙСКОМ – ЛЕНИНСКОМ ИЗБИРАТЕЛЬНОМ ОКРУГЕ № 63

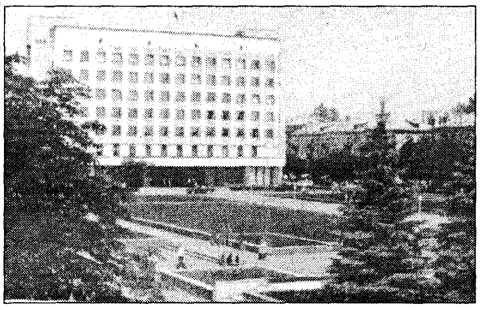
УЧАСТОК ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ № 1

Центр – лесотехнический техникум, ул. Ленина, 96. Участок в границах от реки Березины, ул. Калинина, ул. Ленина, нижний лесосклад ОАО "ФанДОК" до реки Березины.

В состав участка входят: ул. Ленина – чётная сторона от дома № 6 до конца улицы и нечётная сторона от д. № 71 до д. № 79 включительно; ул. Комбинатская– нечётная сторона от д. № 1 до д. № 29, чётная сторона: от д. № 12; ул. Менделеева – нечётная сторона от д. № 1 до д. № 9-а и чётная сторона от д. № 2 до д. № 20; переулок Ленина – нечётная сторона от д. № 5 до д. № 25 и чётная сторона от д. № 2 до д. № 16-а; ул. Калинина – нечётная сторона полностью; переулок Нестерова; проезд Комбинатский.

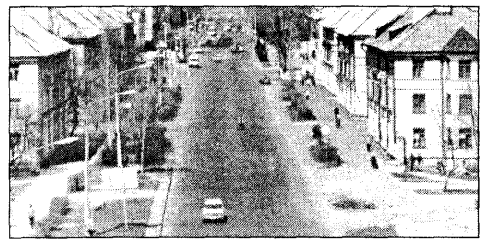
(Продолжение в следующем номере).

БОБРУЙСК – ПОСЛЕДНИЙ ГОД XX СТОЛЕТИЯ



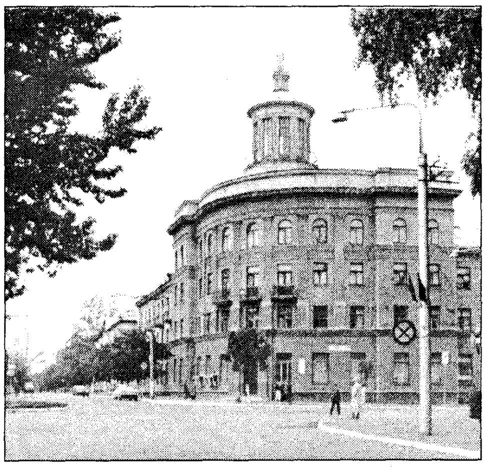
Сразу хочу разочаровать любителей документальных исторических очерков о прошлом и настоящем города Бобруйска, которые вправе, прочитав заголовок, рассчитывать на какие-то новые сведения из архивных документов или аналитический обзор итогов работы промышленного комплекса города, развития его социально-бытовой сферы на протяжении определенного периода времени. Ну хотя бы за годы последней пятилетки.

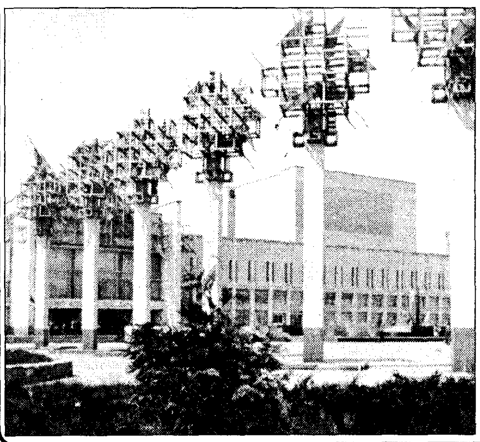
В данном случае – бесспорное знаменательное событие, последний год XX столетия, является не главным, но существенным поводом разговора о том, что жители Бобруйска, а также приезжие, справедливо сетуют на невозможность приобрести для себя какой-либо комплект открыток с видами города, календарь или, действительно содержательный с иллюстрациями историко-информационный сборник о самом неповторимом в Беларуси городе. Последнее, подобное издание о Бобруйске было еще в конце 80-х годов. К очередной годовщине празднования дня города уже традиционно на полиграфическом оборудовании Бобруйской укрупненной типографии имени А. Т. Непогодина выпускаются прекрасные цветные плакаты, которые служат украшением витрин магазинов, но и только...



Общеизвестно, что первое летописное упоминание о нашем городе относится к 1387 году. Конечно, в то время еще никто не знал и не мог бы предположить, что местечко изначально славное промыслом на бобров спустя столетия превратится в современный промышленный центр республики. Что только не выпускается на предприятиях города? Насосы, весы, суперсовременная мебель, обувь и одежда... Считается, что в Бобруйске есть все.

Кстати говоря, в 2000 году отметила 70-летний юбилей народная производственно-коммерческая фирма "Славянка". Исполнилось 35 лет со дня создания Бобруйского кожевенного





комбината. Продукция Белорусского шинного комбината – одного из крупнейших в Европе — вполне могла бы стать современной эмблемой нашего города. Хотя исторический герб с изображением корабельной мачты и двух перекрещенных деревьев и поныне не утратил своего символического значения: город традиционно остается в республике центром деревообработки.

Сегодняшний Бобруйск в табеле о рангах среди всех городов Беларуси по численности населения занимает седьмое место, по итогам последней переписи в нем проживает свыше 220650 человек.

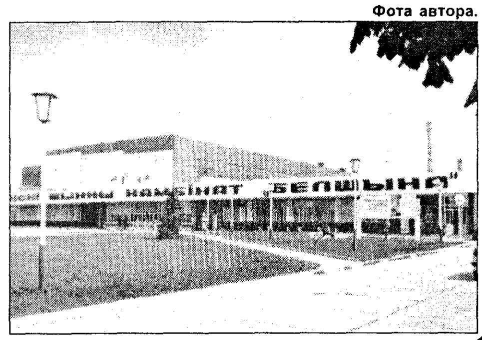
У каждого бобруйчанина есть в городе свои близкие сердцу полюбившиеся места и улицы, но очень многим, совершенно очевидно нравится центральная городская площадь имени В. И. Ленина. Здесь проходят торжественные и праздничные мероприятия, любит отдыхать молодёжь. И надо сказать, что здание городского исполнительного комитета (на снимке) уже давно стало своеобразной визитной карточкой города. Как и гостиница "Бобруйск", построенная в 1958 году, навсегда украсившая своим обликом наш чудный город.

Вообще, сегодня уже трудно представить, что улица Минская когда-то была иной, чем сейчас. Берущая начало от Свято-Георгиевского храма (на снимке справа так выглядит улица Минская, если посмотреть на нее с высоты церкви) и завершается Минская другим самым значимым в городе сооружением, промышленным предприятием – Белорусским шинным комбинатом (на фото).

Однако мы увлеклись разговором о промышленности. Надо добавить, что приезжих больше всего поражает насколько утопает в зелени и как красивы скверы и парки отдыха. Есть и для местных жителей, и для туристов места, где можно отдохнуть и хорошо провести время. Больше десяти лет существует Дворец культуры БШК (на фото). Прославился далеко за пределами даже республики санаторий имени В. И. Ленина, что находится в живописном месте на берегу Березины.

С каждым годом, несмотря на то, что последние десятилетия действительно далеко не самое лучшее время, когда город строится и растет, сказываются финансовые проблемы, последствия распада СССР, но жители пятого — шестого микрорайонов именно в 2000 году дождались, что к ним протянулась троллейбусная линия. И на наших глазах продолжаются работы по благоустройству города, его озеленению... Жизнь продолжается.

М. МИХАЙЛОВ.
Фота автора.



Адзіны палітдзень

Сустрэча з прадстаўніком гарадской улады

Практыкуемыя ў апошнія месяцы сустрэчы з кіраўнікамі нашай вобласці і горада становяцца адбіваюцца на мікраклімаце зусім яшчэ нядаўна неспакойнага калектыву завода трактарных дэталяў і агрэгатаў. Хаця ў мінулую сераду сустрэчу на заводзе ў рамках адзінага палітдня па інфарміраванню насельніцтва з першым намеснікам старшыні гарвыканкома М. Р. Бандарэнкам спакойнай назваць нельга.

Завадчане, якія прыйшлі на сустрэчу з прадстаўніком гарадской улады, не маўчалі, а засыпалі выступаючага шматлікімі пытаннямі. Яны тычыліся перспектыў сацыяльна-эканамічнага развіцця Бабруйска, недахопаў у рабоце асобных службаў жыллёва-камунальнай гаспадаркі, гарводаканала і прадпрыемства "Гарсвятло", аўтобуснага парка № 2 і іншых. У час паўтарагадзіннай сустрэчы бабруйскія трактарабудаўнікі атрымалі вычарпальныя адказы на свае пытанні. Аргументавана, на канкрэтных прыкладах Міхаіл Рыгоравіч растлумачыў шмат негатыўных тэндэнцый у жыцці гараджан, прапанаваў шляхі іх пераадолвання.

У пачатку сустрэчы ён спыніўся на ходзе выбарчай кампаніі па выбарах у Палату прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, закрануў праблемy ролі выбаршчыкаў у гэтым адказным палітычным мерапрыемстве.

В. ГАРБАЧЭНКА.

Об образовании участков для голосования по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва

Руководствуясь статьями 17, 18 Избирательного кодекса Республики Беларусь и по согласованию с окружными избирательными комиссиями Бобруйского – Первомайского избирательного округа № 64 и Бобруйского избирательного округа № 65 администрация Первомайского района

РЕШИЛА:

Образовать на территории Первомайского района г. Бобруйска 45 участков для голосования по выборам депутатов Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь второго созыва:

По Бобруйскому – Первомайскому избирательному округу № 64:

УЧАСТОК ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ № 1

Центр – средняя школа № 22 (пер. 3-й Комбинатский, 2)

В состав участка входят: ул. Комбинатская – четная сторона от дома № 20 и нечетная сторона от дома № 31 до конца улицы; ул. Калинина – чётная сторона №№ 2 – 36; ул. Менделеева – четная сторона от дома № 20-а и нечетная сторона от дома № 11 до конца улицы; пер. Ленина – четная сторона от дома № 16 и нечетная сторона от дома № 25 до конца переулка; ул. Глинки, Некрасова, Павлова, Попова, Майская, Ворошилова, Загородная, В. Хоружей – полностью; переулки Менделеева, Глинки, 2-й Глинки, 1-й, 2-й, 3-й Комбинатские, Некрасова, Загородный, 2-й Загородный, В. Хоружей, проезд Майский, поселки Звезда, Заря, дома №№ 16, 18 по ул. Шинной.

(Продолжение следует).

К Дню строителя

Счастья – радости в судьбе
Чтоб дом огромный возвести,
Сначала роют котлован.
Чтоб блоки, плиты поднести,
Необходим подъемный кран
Сперва монтажники идут,
Соединяя с блоком блок.
И каменщик не лишний тут:
Кирпич, раствор и мастерок.
Вот подвели под крышу дом,
Но не готов без кровли он.
И знает кровельщик о том –
С ним рубероид и гудрон.
Так шевелись, не время спать,
Зови сантехника скорей,
Не может дом существовать
Без кранов, труб и батарей.
Заботы с домом велики:
Все окна надо застеклить,
Поставить двери и замки,
Полы повсюду постелить.
Оштукатурит штукатур,
Маляр окрасит в нужный цвет.
Электрик тут протянет шнур –
И загорится в доме свет.
Где строят нынче новый дом,
Нужна профессий разных тьма.
И ведь не зря своим трудом
Строитель каждый горд весьма.
Тот, кто возводит этажи,
И тот, кто смету выдаёт,
И тот, кто чертит чертежи,
И тот, кто держит электрод.
Не обойдутся без него
Ни в городах, ни на селе.
Зовем профессию его
Мы самой мирной на земле.
Строитель, в этот летний день
Желаю искренне тебе
И уважения людей,
И счастья – радости в судьбе.

С. БАСУМАТРОВА.

По сводкам службы "02"

Выпрыгнул из окна

В понедельник утром с лестничной площадки 4-го этажа дома на ул. Октябрьской выпрыгнул мужчина. Личность погибшего не установлена.

Приметы: на вид 35-40 лет, рост 175 см, волосы черные, вьющиеся, худощавого телосложения, зубы из желтого металла. Был одет в спортивную куртку темно-фиолетового цвета, серую, в зеленую полоску рубашку, черные брюки, полуботинки коричневого цвета.

Рассердился

Во второй половине дня 7 августа в отдел внутренних дел Ленинского района обратилась гр. Г., которую в ходе ссоры сильно избил сожитель. Разрыв селезенки, три сломанных ребра – такой итог семейной ссоры. Семейный скандалист задержан. Возбуждено уголовное дело по ст. 160 ч. 1 – "Умышленное тяжкое телесное повреждение".

Утонула в ванной

Днём 5 августа в квартире дома на ул. Минской врачом скорой медицинской помощи была констатирована смерть пенсионерки Б., 1922 г. р., которая утонула в ванной в своей квартире. При вскрытии установлены признаки насильственной смерти: удушение. Как выяснилось, грех на душу взял 42-летний внук убитой. Он задержан, возбуждено уголовное дело.

Загадочное убийство

Вечером во вторник в реке Березине, в затоне, неподалёку от пос. Керамичного обнаружен труп неустановленного мужчины, к которому проволокой были прикручены два металлических уголка. По предварительным данным, погибший находился в воде 4-5 месяцев. Обстоятельства выясняются.

К гражданам, кто имеет какие-либо сведения о данном преступлении, убедительная просьба: сообщить об этом по телефону милиции – 02, либо на автоответчик по телефону доверия 58-02-02. Анонимность и вознаграждение гарантируются.

Опять фальшивка

Днем 9 августа при пересчете денег кассиром отделения Национального банка была обнаружена поддельная купюра достоинством 1000 руб. Банка РБ, серия ЧА № 6598768 выпуска 2000 года. Признаки подделки: нет защитной полосы, микрошрифт не читается, рисунок расплывчатый, отсутствуют защитные волокна и водяные знаки.

Ю. АРХИПОВ.

ПРИОБРЕТАЙТЕ ЛИТЕРАТУРУ ПО ОХРАНЕ ТРУДА!

Знаете ли вы, что по данным Комитета по инспекции труда в 1999 году на производстве в результате несчастных случаев погибло 298 человек и 702 получили тяжелые травмы? Расследование причин подобных происшествий показало, что около 70 процентов их произошло в результате нарушения дисциплины, инструкций по охране труда и недостатков в обучении и инструктировании работников.

Однако, как сообщила мне ведущий государственный инспектор Бобруйской межрайонной инспекции труда Л. Н. Логвина, в соответствии с Типовым положением "Об обучении, инструктаже и проверке знаний работников по вопросам охраны труда" от 29 августа 1996 года все работники и специалисты обязаны проходить проверку по вопросам охраны труда не позднее месяца со дня вступления в должность и периодически не реже одного раза в 3 года. На каждом предприятии или организации также должна быть соответствующая литература. В связи с тем, что достать ее сейчас довольно сложно, в Бобруйской инспекции решили помочь всем желающим в приобретении необходимых по этой теме книг и бланков.

Обратившись туда, вы сможете найти здесь следующие издания:

– "193 вопроса и ответа по ОТ для руководителей и специалистов в малом и среднем бизнесе" (стоимость с НДС : 2.400 руб.);

- "Методические указания по проведению работы по ОТ в АПК" (1.620 руб.);

- "Охрана труда в вопросах и ответах" Т. 1 (3.060 руб.);

– "Охрана труда в вопросах и ответах" Т.2 (3-е издание, 2000 г.) (3.480 руб.);

– "ПУ и БЭ кранов в вопросах и ответах" (1.200 руб.);

– "Средства индивидуальной защиты работников (типовые нормы)" (2.400 руб.);

– "Практическое пособие по БЭ грузоподъёмных машин" (1.920 руб.);

– "Практическое пособие по расследованию и учету несчастных случаев" (с комментариями) (2.880 руб.);

а также (бланочная продукция):

– "Вахтенный журнал для крановщиков" (1.080 руб.);

– "Журнал регистрации инструктажей" (894 руб.);

– "Журнал проверки знаний "ПТЭ электроуст. Потребит." и "ПТБ при эксплуатации электроус.потребителей" (840 руб.).

Кроме перечисленной литературы, ожидаются новые поступления. Проконсультироваться по данному вопросу или заказать приведенные в списке книги и бланочную продукцию можно по телефону в Бобруйске 6х63х64.

Марина САКАДЫНЕЦ.

Прицепись

В КРЫМ, НА АВТОМОБИЛЕ

Нынешнее лето как никогда оказалось богатым на дожди. А посему, наверное, немало бобруйчан каждый раз глядя на вновь затянувшее тучами небо, нередко задумываются над тем, как неделю-другую погреться на теплом берегу моря.

Для тех, кто за долгие осенне-зимние месяцы скопил сотню-другую долларов США, эта мечта вполне осуществима. Достаточно взять билет на поезд и в путь. Правда, достать его сейчас, в разгар летних отпусков, непросто. К примеру, чтобы заполучить билет в Крым, до Симферополя нужно "убить" немало времени. Купейный билет от вокзала Березина обойдется в 31 тысячу рублей. За "плацкарт" следует заплатить 19 тысяч рублей. И это не считая постельных принадлежностей и вагона-ресторана.

Ежели билета на нужный день так и не удалось раздобыть, к Черному морю можно отправиться всей семьёй и на собственном автомобиле, при этом сэкономив несколько десятков "зеленых" рублей. Каким образом? Вот несколько советов:

☑ **Чтобы избежать напрасной траты времени на контрольно-пропускных пунктах, граничащих с Украиной, маршрут своего автомобиля следует проложить в направлениях Мозыря или Лоева. На автопереходах вблизи этих городов практически отсутствуют очереди. На белорусско-украинской границе, что в 70 км от Гомеля можно простоять в очереди до 5 часов.**

☑ Как только вы пересекли черту украинской границы, начинайте считать деньги. Первым за ваш счет постарается пополнить свой семейный бюджет страховой агент, который попытается по полной программе (в размере 10 долларов США) застраховать автомобиль и жизни всех, кто в нем находится. Постарайтесь поторговаться и спустите цену до 3-4 "зеленых".

☑ **Примерно два доллара США возможно сэкономить путем собственноручного заполнения декларации на автомобиль. Вот только не миновать платы за приграничный экологический сбор (где-то около 1 доллара США). Таким образом, за въезд на украинскую сторону придется раскошелится на 20-27 гривен (1 доллар США стоит 5,4 гривны).**

☑ Решением местных властей за проезд по территории ряда областей Украины введен так называемый экологический сбор. В Черниговской области, к примеру, он равен 10 долларам США для обычного легкового автомобиля. Однако при встрече с "лесником" – работником экологической инспекции не спешите расставаться с кровно нажитыми "зелеными". Торгуйтесь или вообще не платите. Мотивируйте тем, что сполна рассчитаетесь на обратном пути.

☑ **Говоря вообще, торг на Украине – дело уместное. К примеру, ежели вас притормозил за нарушение ПДД автоинспектор, непременно торгуйтесь за снижение штрафа. Автоинспектор пойдёт на уступки, не выписав при этом квитанцию.**

☑ Информация для любителей быстрой езды: не лихачьте на дорогах Киевской области и не надейтесь на свои антирадары. Сотрудники местной ГАИ оснащены новыми экспериментальными приборами измерения скорости движения. Антирадары, установленные в автомобилях, их не воспринимают.

☑ **Что касается топлива, то о нем беспокоится не следует. Бензина, солярки и сжиженного газа полно на каждой автозаправке. Да и цена несколько ниже нашей. Так, один литр бензина АИ-93 в центральной части Украины стоит порядка 300 белорусских рублей.**

☑ Никаких проблем и с выбором жилья. Таблички с данной информацией буквально пестрят вдоль всего Крымского побережья. К примеру, однокомнатную квартиру со всеми удобствами в Алуште, Керчи, Ялте можно снять на одни сутки за 8-12 долларов США. Небольшая комнатка с кроватью и удобствами во дворе оценивается в 1-3 доллара США.

☑ **В отношении цен на продукты питания, то на хлеб, молоко, сметану, колбасные изделия, а также водку и пиво, они примерно такие же как и в Бобруйске. Относительно дешево стоят бахчевые культуры. Арбуз весом 5 кг можно купить в переводе на наши белорусские деньги всего за 250 рублей. Цена за 1 кг персиков и абрикосов колеблется от 1 до 3 гривен (180 – 540 белорусских). На трассе же цены на дары полей, садов и огородов вообще смешные. К примеру, ведро помидор можно приобрести в переводе на белорусские деньги за 800 рублей, а перцев – за 1 тысячу. Трехлитровая банка мёда оценивается в 30-34 гривны.**

Так что – в путь. В Крыму начинается бархатный сезон.

Новосельцев Владимир Николаевич



8 августа после длительной болезни ушёл из жизни Владимир Николаевич Новосельцев, ветеран Великой Отечественной войны.

Владимир Николаевич родился 8 августа 1925 года в Харьковской области.

В 1924 году был призван в армию. Боевое крещение принял под Сталинградом. Воевал на фронтах: Юго-Западном, 2-м Украинском, 1-м Белорусском. Был тяжело ранен. Войну окончил в Германии. За боевые заслуги награждён тремя орденами и многими медалями. После войны долгое время служил в рядах Советской Армии. После службы в армии добросовестно трудился в народном хозяйстве, принимал активное участие в общественной жизни предприятия и города. Светлая память о нашем товарище Новосельцеве Владимире Николаевиче навсегда останется в наших сердцах.

Коллектив Бобруйского межрайонного автотранспортного предприятия.

РЫНОК ТРУДА
09.08.2000 г.
СЛУЖАЩИЕ

Профессия, учреждение, должность	Предприятие, учреждение, организация	К-во мест
Агент страховой	Отд.Белгосстраха по г.Бобруйску	1
Бухгалтер	Деревообрабатывающий к-т	1
	ЗАО «Бобруйскмебель»	1
Воспитатель	Училище олимп.резерва	1
Воспитатель детского сада	Меховая фабрика	1
Врач-педиатр	З-д «Бобруйскагромаш»	1
Врач-терапевт	Каменский дом-интернат	2
	з-д «Бобруйскагромаш»	1
Геодезист	СУ-82 ОАО «Стройтрест № 13»	1
	СУ-135 ОАО «Стройтрест № 13»	1
Главный бухгалтер	ПФ «Ритуал»	1
	УПТК ОАО «Стройтрест № 13»	1
	Ф-ка по вязке, пошиву и рем.трик.изд.	1
	ОАО «Стройтрест № 13»	1
Главный инженер	Торфопредприятие (п. Туголица)	1
	ПО ЖКХ Бобруйского р-на	1
Главный механик	Ф-ка по вязке, пошиву и рем.трик.изд.	
	Бобр. комбинат бытового обслуж.	1
	Торфопредприятие (п.Туголица)	1
Главный энергетик	УЧПП «ТОПАЗ»	1
	ПО ЖКХ Бобруйского р-на	
	ОАО «Силикат»	1
	Торфопредприятие (п. Туголица)	1
Делопроизводитель	Деревообрабатывающий комбинат	1
Зам.гл.энергетика	УП «Машиностроит. з-д им.Ленина»	1
Зам.директора	УП «Машиностроит. з-д им. Ленина»	1
	ОАО «Стройтрест № 13»	1
Зам.директора по АХЧ	Вишневская базовая школа	1
Инженер	АТФ «Березина»	1
	Киновидеопредпр. «Бобруйсккино»	2
	БМУ ОАО «ТрестБелсантехмонтаж»	1
	З-д «Бобруйскагромаш»	1
Инженер КИПиА	ПО ЖКХ Бобруйского района	1
	ПТ ООО «ЛЮСТЭРКА»	1
Инженер по маркетингу	МПФ «САТИС»	1
Инженер по оборудованию	РУПТП «ТРИОР»	1
Инженер-конструктор	ОАО «Мебельная ф-ка им.Осипенко»	1
	ОАО «Весоприбор»	2
	УП «Машиностроит. з-д им.Ленина»	2
	З-д «Бобруйсксельмаш»	1
	ГП «ГСПКТБ Поиск»	1
	Завод «Бобруйскагромаш»	4
Инженер-программист	ОАО «Обувная фабрика»	1
	Автотранспортный колледж	1
Инженер-строитель	БМУ ОАО «ТрестБелсантехмонтаж»	1
Инженер-теплотехник	З-д «Бобруйскагромаш»	1
	ОЖКХ Первомайского района	1
	ОАО «Агромонтаж»	1
	Комбинат быт.обслуж. ТВС РБ	1
	УП «Машиностроит. з-д им.Ленина»	1
Инженер-теплоэнергетик	Бобруйские тепловые сети	1
Инженер-технолог	УЖ 15/2	1
	УП «Машиностроит. з-д им.Ленина»	1
	З-д «Бобруйсксельмаш»	2
Инженер-эколог	З-д «Бобруйскагромаш»	1
Инженер-электроник	РУПТП «ТРИОР»	1
	ОЖКХ Первомайского района	1
Инженер-энергетик	Предприятие «СВ КЛАСС»	1
	Межрайбаза торговая	1
	Завод «Бобруйскагромаш»	1
	Горплодоовощторг	1
	АП «Промторг»	
Инструктор	Детсад № 77	1
Инструктор по физвоспитанию	Детсад № 77	1
Лаборант	РайПО	1
	Каменский дом-интернат	1
Мастер	Воспитательно-труд.колония № 2	1
	ЗАО «Агросоюз»	1
	Торфопредприятие (п.Туголица)	2
	ОЖКХ Ленинского района	1
	ПМК-243	1
Мастер по ремонту оборудования	Пивоваренный завод	1
	РУПТП «ТРИОР»	3
Мастер производ.обуче-ния	ВПУ строительного профиля	1
	ПТУ-145	1
Мастер сантехничных работ	ОЖКХ Ленинского района	1
Мастер строительных работ	СУ-27 [illegible] «Стройтрест № 13»	1
Мастер участка	ООО «Бобруйскгазстрой»	1
Модельер-конструктор	ОАО «Обувная фабрика»	1
	УПП «Ф-ка худ.изделий»	1
Музработник	Детсад № 77	1
Начальник бюро	УП «Машиностроит. з-д им. Ленина»	1
Начальник планово-экон. отдела	Бобруйский опытный лесхоз	1
Преподаватель бух. учета	Сельскохозяйственный техникум	3
	Автотранспортный колледж	2
Преподаватель правоведения	Сельскохозяйственный техникум	3
Преподаватель экономики	Автотранспортный колледж	1
Прораб	ПМК-243	1
	ООО «ВЕРТЕКС»	3
	МПФ «Сатис»	1
	СУ-82 ОАО «Стройтрест № 13»	1
Руководитель кружка	Бобр. район. центр внешк. вос. работы	16
Секретарь-машинистка	УКП «З-д виноградных напитков»	1
Сестра медицинская	Отдел образован. Бобруйского района	1
Техник-сантехник	БМУ ОАО «ТрестБелсантехмонтаж»	1
Технолог	Бобр. комбинат бытового обслуж.	1
Учитель	Вишневская базовая школа	1
	Школа-интернат для детей-сирот	1
Учитель информатики	Училище олимпийского резерва	1
	Вишневская базовая школа	1
Учитель математики	Вишневская базовая школа	1
Учитель начальных классов	Школа-интернат для детей-сирот	1
Учитель физкультуры	Школа-интернат для детей-сирот	1
Художник	ЗАО «Вирсаль»	1
Экономист	БМУ ОАО	1
	ПО ЖКХ Бобруйского р-на	1
Экономист по труду	Деревообрабатывающ. к-т	1
Электромеханик	ГП «Промжелдортранс»	2
	ОАО «СИЛИКАТ»	1
Энергетик	УПТК ОАО «Стройтрест № 13»	1
	Деревообрабатывающий к-т	1
	РУПТП «ТРИОР»	1
Юрисконсульт	ОАО «Силикат»	1
	Ф-ка по вязке, пошиву, и рем. трикот.	1

По вопросам трудоустройства обращаться: г. Бобруйск, ул. Гоголя, 7, с 9.00 до 16.00 в рабочие дни недели.
Обеденный перерыв с 13.00 до 14.00.

Конспирация

Время было военное, голодное

Жили мы в приземистом деревянном бараке. В зимнюю пору сорванцами рвали штаны, лихо съезжая на попках вниз с покатых крыш в сугробы. В длинный, темный, как тоннель коридор открывались дощатые двери однокомнатных жилищ.

Где-то старшие пацаны добыли полмешка костей и принесли моей маме.

Скорая сделка состоялась и "кормильцы" испарились. Это должно было быть строжайшей тайной. Меня строго-настрого предупредили: "Смотри, не проболтайся". Соучастие в криминале тяжким грузом легло на мою неокрепшую душу. Теперь я ходил важный и значительный, но никто к величайшей досаде про нашу тайну не спрашивал. Тем временем, чтобы меньше было шума, мама разбила в тряпке кости и опустила их в кастрюлю. Меня же поставила на шухере. Кто мол будет идти, так сразу предупредить.

А аппетитный запах рвал ноздри, душил поводьем голодных слюнок, плыл за дверь, вызывал повышенный интерес соседей к содержимому кастрюли.

Настороженным, чутким ухом услышал приближающиеся шаги. К нам кто-то намеревался войти . О, ужас! В приоткрывшуюся щель я истошно завопил: "Мама, хавай мясо, Броня идет!"

Все двадцать дверей шумно распахнулись. Мама обмерла. Я был счастлив, переполненный восторженным чувством исполненного долга.

Лев КАЦНЕЛЬСОН.

Житейская круговерть

Игры фортуны

11 августа, пятница. События дня носят непредсказуемый характер. Найти компромисс между желаниями и возможностями практически никому не удается. Супружеская половина будет принуждать к выполнению отданных давным-давно поручений.

12 августа, суббота. Никто не застрахован в этот день от весьма неожиданных поворотов в жизни. Рвущиеся партнерские отношения создают желаемую свободу действий и открывают возможности для воплощения самых смелых начинаний. Хороший день для принятия окончательных решений и свадеб.

13 августа, воскресенье. День активных, смелых действий. Временных денежных затруднений, к сожалению, не избежать. Неразумно увлекаться увиденными перспективами – они обманчивы.

14 августа, понедельник. Рабочая спокойная суета и атмосфера благожелательности вокруг пусть вас не обманывают. Там, где требуются ответственность и финансовая гарантия, предприимчивость нежелательна.

15 августа, вторник. В бизнесе возможны провалы. Несостоятельность идей, недоработанность проектов – причина конфликтов и резких ограничений дальнейшей деятельности. В личной жизни возможен всплеск взаимной неприязни.

Бобруйская ассоциация промышленников и предпринимателей сердечно поздравляет работников и ветеранов строительного комплекса города и района с профессиональным праздником - Днём строителя!

Искренне желаем вам, уважаемые, здоровья, счастья, благополучия. Пусть постоянно растет спрос на ваш созидательный труд, пусть вовремя поступает предоплата и постоянно, завися только от качества и ввода, растет зарплата.

Бобруйская ассоциация промышленников и предпринимателей горячо поздравляет директора хлебозавода

Геннадия Михайловича Витковского с 50-летием!

Искренне желаем здоровья, счастья, благополучия!

Выражаем уверенность, что возглавляемый вами коллектив старейшего предприятия города будет и впредь постоянно стремиться к улучшению качества и увеличению ассортимента выпускаемой продукции.

Администрация, профком БМУ филиал ОАО "Могилевтехмонтаж" от всей души поздравляют свой коллектив, неработающих пенсионеров, а также коллег города, работающих в этой области, с Днём строителя!

Нам так приятно вас поздравить
И пожелать вам жить без бед.
Пусть счастье вас не покидает.
Здоровья вам на много лет!

Сердечно поздравляем с 40-летием дорогого, любимого Владимира Владимировича Свирида!

Мы все тебе желаем в юбилей
Здоровья, долгих дней, удач и света.
Чтобы любовью близких и друзей.
Душа твоя всегда была согрета.



Мама, бабушка, семьи сестры и брата.

Поздравляем с юбилеем дорогую и любимую мамочку Феню Михайловну Рекиш!

За доброту твою, за руки золотые,
За материнский твой совет
Тебе желают дети, внуки –
Живи, любимая, сто лет!



Сын, дочь, зять, невестка, внуки.

К сведению населения!

На 4 квартал 2000 г. проводится прием подписки на газеты и журналы во всех почтовых отделениях связи г. Бобруйска и Бобруйского района:

1. На республиканские издания подписка принимается по 15 сентября.

2. На российские издания подписка — по 26 августа.

3. На издания "АиФ", "Иностранец", "Известия", "Коммерсант-Дейли", "Правда", "Рекламный мир", "Труд", "Автопилот", "Коммерсант Власть", "Домовой", "Познайка" — по 9 сентября.

4. На областные газеты подписка – по 16 сентября.

5. На городские и районные газеты подписка принимается по 23 сентября.

Узел почтовой связи.

Звёзды советуют и предостерегают
С 14 по 20 августа

ОВЕН

Вам понадобится, во что бы то ни стало, примирить близких вам людей, которые давно конфликтуют друг с другом. У вас нормализуется ситуация на работе – вы снова будете на хорошем счету, что отразится и на вашей зарплате. Не купайтесь и не ловите рыбу в грязных водоемах.

ТЕЛЕЦ

Вы узнаете об изменениях в личной жизни одного из родственников – они вас обрадуют. Будьте осторожны, употребляя грибы, особенно если не видели, как они готовились. У вас появится возможность очень выгодно решить квартирный вопрос, но для этого вам придётся общаться с очень неприятным человеком.

БЛИЗНЕЦЫ

Старайтесь пить меньше кофе, крепкого чая – возможно, именно этим вызваны головные боли. Забудьте на время о своей гордости – вам нужно очень хорошо выслужиться перед своим начальством. Вероятно, ваше поведение покажется несколько странным любимому человеку – постарайтесь по этому поводу не психовать, а объяснить, что с вами происходит.

РАК

Наконец-то у вас закончатся приступы мнительности и подозрительности – вы вновь обретете уверенность в себе и в хорошем отношении к вам окружающих. Вы будете очень довольны новым приобретением в дом – однако не пора ли вам задуматься и над обновлением гардероба? Почаще дышите свежим воздухом.

ЛЕВ

Вы на время забудете о всех насущных делах – скорее всего, вы окунетесь в новый любовный роман. Вероятно, финансовое положение улучшится благодаря повышению вашей зарплаты. Перестаньте голодать – вам нужно полноценное питание. От приглашений в гости, где много пьют, лучше отказаться.

ДЕВА

Вы будете наслаждаться общением с близкими людьми – они помогут забыть о всех неприятностях, преследующих вас на работе. Не жадничайте на хороший подарок человеку, которому вы очень симпатизируете. Как бы вас это ни соблазняло, откажитесь от участия в финансовых махинациях.

ВЕСЫ

Вы устанете от повседневной суеты и рутины – вам захочется больших дел. Направьте свою энергию на решение профессиональных дел – получите и моральное удовлетворение, и хорошие деньги. Проверьте свою сантехнику – возможно, ее нужно хорошо почистить.

СКОРПИОН

У вас на работе сложится ситуация, с которой вы никогда не сталкивались. Не расстраивайтесь – вы без труда из нее выйдете. Вероятно, ради полноценного секса вам придется отказаться от некоторых запланированных дел, о чем вы, впрочем, не пожалеете. Не скупитесь на хорошую парфюмерию.

СТРЕЛЕЦ

Вас ждет очень много впечатлений – скорее всего, все они будут очень радостны. Вероятно, без особых усилий вы заработаете очень приличные деньги. Не пытайтесь в выходные дни сделать все возможные и невозможные дела – вам нужно хорошо выспаться и отдохнуть.

КОЗЕРОГ

Пример родственника, который с большим размахом решает квартирный вопрос, заставит вас задуматься и, возможно, заняться тем же. Старайтесь вовремя делать все профессиональные дела – начальство может высказать вам свое неудовлетворение. Не уходите из дому, не позавтракав.

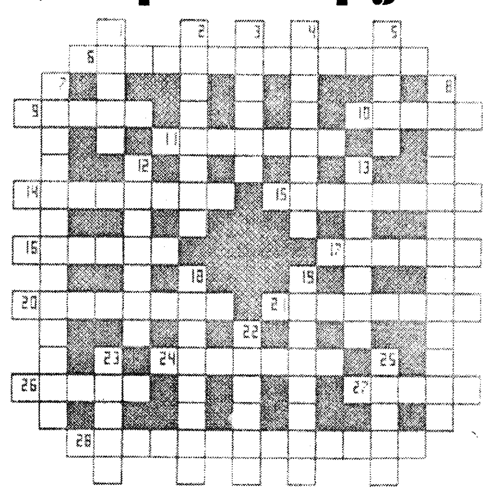
ВОДОЛЕЙ

Вы будете наслаждаться гармонией, которая воцарится у вас в семье, – этому особенно поспособствуют домочадцы, которые добились больших успехов. Возможно, начальник попросит вас заняться его личным делом – не отказывайте, это хорошо отразится на вашей зарплате. Займитесь заготовкой продуктов на зиму.

РЫБЫ

Вам очень захочется поделиться с кем-нибудь своими переживаниями – выбирайте для этого человека, умеющего держать язык за зубами. Вероятно, отношения с деловым партнером станут более близкими. Проверьте все электроприборы в доме – возможны поломки в самый неподходящий момент.

Кроссворд



По горизонтали: 6. Поражение объектов бомбами. 9. Генерал армии (1969), Герой Советского Союза. 10. Военачальник племени паретакенов, воевал против А. Македонского. 11. В Древнем Риме солдат, отслуживший срок в армии. 14. База стратегического авиационного командования ВВС США на о. Гуам. 15. Герой русских былин. 16. Маршал авиации, Герой Советского Союза. 17. 3-й имам Дагестана и Чечни, руководитель борьбы кавказских горцев против царской армии в 1834–1859 гг. 20. Генерал-полковник, Герой Советского Союза. 21. Древнегреческий полис на о. Сицилия, во 2-ю Пуническую войну 218-201 гг. до н. э. выдержал 2-годичную осаду римлян. 24. Способ ведения боя в эпоху гребного и парусного флота. 26. База авиации стратегических войск США в штате Техас. 27. Город в Италии, где в 1944 г. был высажен англо-американский десант. 28. Военно-морская база Дании и НАТО на п-ве Ютландия.

По вертикали: 1. Город в Черновицкой области, около которого в 1621 г. польско-украинское войско разбило турецкую армию. 2. Гладкоствольное артиллерийское орудие. 3. Русский полководец 16 в., участник Казанских и Ливонских походов Ивана IV. 4. Один из руководителей борьбы за Советскую власть на Южном Урале. 5. Правитель империи Моголов в Индии. 7. Распространение ложных сведений о своих войсках. 8. Упадок дисциплины духа. 12. Персидский полководец и флотоводец в период греко-персидских войн 500-449 гг. до н. э. 13 "Священная война" мусульман против "неверных". 18. Русский генерал от инфантерии, в 1880-81 гг. руководил 2-й Ахалтекинской экспедицией. 19. Воины А. Македонского, обученные действиям в качестве всадников и пехотинцев. 22. Спартанский полководец, в 424 г. до н. э. захватил Амфиполь. 23. Солдаты особых стрелковых частей. 25. Военное двухмачтовое морское парусное судно в Скандинавии в 17-18 вв.

Ответы на кроссворд

По горизонтали: 6. Бомбардировка. 9. Белик. 10. Катен. 11. Ветеран. 14. Андерсен. 15. Богатырь. 16. Борзов. 17. Шамиль. 20. Жмаченко. 21. Сиракузы. 24. Абордаж. 26. Биггс. 27. Анцио. 28. Фредериксхавн.

По вертикали: 1. Хотин. 2. Камнемет. 3. Адашев. 4. Брюханов. 5. Акбар. 7. Дезинформация. 8. Деморализация. 12. Ариомен. 13. Газават. 18. Скобелев. 19. Димахосы. 22. Брасид. 23. Егеря. 25. Шнява.

ЧАСТНАЯ РЕКЛАМА. ОБЪЯВЛЕНИЯ. ЧАСТНАЯ РЕКЛАМА. ОБЪЯВЛЕНИЯ. ЧАСТНАЯ РЕКЛАМА.

ПРОДАЖА ЖИЛЬЯ

➢ 2-комн. приватиз. кв-ра в в/г Киселевичи, 4/4-эт. дома, 51/30/8. Тел. 7-43-04.

➢ 4-комн. на ул. Орджоникидзе, 2/5-эт. дома, два балкона, приватизирована, под сигнализацией, железная входная дверь. Тел. 4-77-00.

➢ 2-комн. кв-ра на ул. Красноармейской (2/2-кирп. дома; 48,84/28,21/6), телефон, комнаты и санузел раздельные, газ-колонка, газ-баллон, сарай. Цена 3500 (торг). Тел. 2-86-96 (с 8 до 18, кроме воскресенья).

➢ 2-комн. элитная кв-ра в доме готического стиля в центре города, на 1-м этаже, с отдельным входом, 76,7/43,8/8,6, ванная 6,5 кв. м, два больших коридора, кирпичный сарай. Цена 8300 у. е. Тел.: 2-98-59, 2-86-96 (с 8 до 18).

➢ 3-комн. приватиз. кв-ра улучшенной пл-ки (2/5-эт. дома, 63/39/9,4), лоджия, на ул. Ульяновской, 44-а (во дворе школы № 20). Тел. 4-77-00.

➢ 1-комн. кв-ра на ул. Интернациональной. Тел. 4-89-46.

➢ дача в дер. Соломенка, 6 соток земли, деревянный 2-эт. дом, гараж, скважина для воды. Тел. 55-30-81.

➢ 3-комн. кв-ра общей пл. 70 кв. м, комнаты раздельные, кухня – 9 кв. м, 9-й этаж, цена 5,5 тыс. у. е. Тел. 7-67-11.

➢ дом в районе пос. Черепичного, после капитального ремонта, печное отопление, газ, колодец во дворе, баня, хозпостройки, 6 соток земли. Тел. 2-07-72.

➢ 1-комн. кв-ра на ул. Орловского, 27 (3/5-эт. дома, общ. 21 кв. м), 2200 у. е. Тел. 58-27-48.

➢ продается или меняется на 1-комн. кв-ру деревянный дом в р-не автовокзала. Имеются сарай, сад, 12 соток, газ, вода в доме и на огороде, канализация. Обращаться по адресу: пер. Полоцкий, д. 11.

➢ 1-комн. кв-ра улучшенной пл-ки в п. Кадино (пригород Могилева), 1/3-эт. дома, цена 3800 у. е., торг. Тел. в Кировске (8-237) 2-13-75.

➢ 2-комн. кв-ра в р-не Форштадта, 43/28/7, все раздельно, все удобства, 1/2-эт. кирпичного дома. Цена 3000 (торг). Или меняю (варианты). Тел. 4-21-00.

➢ 3-комн. кв-ра на ул. Лынькова, 68/42/8, все раздельно, большая лоджия, 9/9-эт. дома. Цена 6200 у. е. (торг). Или обменяю на меньшую жилплощадь с доплатой. Тел. 4-21-00.

➢ недорого, срочно половина деревянного дома (общ. пл. 44 кв. м) в пер. Киселевичском, 2-а (р-н пос. Черепичного). Имеются 4 сотки. Рядом конечная ост. авт. 5-б. Обращаться по адресу: ул. Тихая, 26-а.

➢ недостроенный дом 6,5x12,5, ул. Набережная (Форштадт), 27 соток, времянка, дешево, 3-комн. кв-ра. Проезд Звездный, 73/42/9, боковая, 9-й этаж, южная сторона. Тел. 58-28-37.

➢ деревянный дом на ул. Раскова. Имеются газ, вода, отопление, общ. пл. 90 кв. м, 5 комнат, ванная, туалет, участок, 10 соток. Цена 3200 у. е. Тел. 4-40-07.

➢ 2-комн. приватиз. кв-ра ("хрущевка") на пл. Ленина, 2-й этаж, 43/30 кв. м, комнаты смежные, с/у совмещен, телефон, сарай, можно с мебелью + холодильник и пылесос, 4500 у. е., торг. Тел. 7-41-84.

➢ 2-комн. приватиз. кв-ра, 4/5-эт. дома, 39/24 кв. м, в р-не ресторана "Нестерка", все раздельно, двойная дверь, телефон, подвал, балкон, 5000 у. е., торг. Тел.: 7-41-84, 4-59-75.

➢ 1-комн. благоустр. кв-ра в Минском районе (2/5-эт. дома, 35/18/10). Или обменяю на кв-ру в г. Бобруйске. Тел. 3-18-54.

➢ приватиз. 2-комн. кв-ра на ул. Минской в р-не ост. "ул. Шмидта", 5-эт. дом, 1-й этаж, полезн. пл. 29 кв. м, лоджия застеклена. Имеется телефон. Тел.: 2-71-71, 6-61-43 (после 19).

➢ 2-комн., частично благоустроенная кв-ра. При доме участок земли, плодовые деревья, сарай; а также продам двери входные на кухню, зал, б/у, качественные; блоки 90x145, оконные, оцинкованный лист, фундаментные блоки, силикатный кирпич. Тел. 7-87-85 (с 19 до 21).

➢ 3-комн. приватиз кв-ра улучш. пл-ки в 6-м м-не, 8/9-эт. дома, 68/42/9, телефон, кладовка, очень теплая, рядом школа, детсад, универсам, троллейбусная остановка, вид на речку, 8300 у. е., торг, 1-комн. приватиз. кв-ра улучш. пл-ки в 6 м-не, 2/9-эт. дома, 43/18/9, теплая, в хорошем месте, темная комната, 4500 у. е., торг. Тел. 55-42-65.

➢ 2-комн. кв-ра на проспекте Строителей, 56, корпус, 1, 4/9-эт. дома, 56/29/8,5, лоджия, телефон, цена 6 тыс. у. е. , торг. Тел. 2-86-96 (с 8 до 18, кроме воскресенья), в Минске (8-0172) 63-98-82.

➢ 2-комн. кв-ра на ул. Орловского, д. 24, кв. 1 (1/2-эт. дома, 31 кв. м), сделан капремонт. Имеются сарай, погреб. Обращаться по адресу: проезд авт. 5-д до "общества слепых".

➢ срочно 3-комн. приватиз. кв-ра старой пл-ки, р-н Даманского, 5/5-эт. дома, телефон, подвал, недорого. Торг уместен. Тел. 4-29-06.

➢ деревянный дом с большой верандой, обшалёван вагонкой, со всеми удобствами, 73 кв. м, водяное и государственное отопления, два сарая, 6 соток, сад. Тел. 2-19-63.

➢ 3-комн. приватиз. кв-ра, 2/5-эт. панельного дома в центре города, в р-не горбольницы, 67/42,5/9 кв. м, новая пл-ка, неугловая, две лоджии, телефон, 10500 у. е. Тел. 2-04-63.

➢ срочно 2-комн. кв-ра в в/ч Киселевичи (3/5-эт. дома, 55/29/8,6), теплая, балкон застеклен, телефон, цена договорная. Тел. 6-25-35.

➢ деревянный дом (11x12) на ул. Крестьянской, 4. Имеются два гаража, баня, сарай, водопровод, 6 соток, огород.

➢ 1-комн. кв-ра улучш. пл-ки, 6/9-эт. дома в р-не пл. Ленина, ул. М. Горького, 40. Тел. 2-94-80 (с 15 до 20); а также продаются "Жигули" на запчасти.

➢ дом кирпичный, 100 кв. м; дача недостроенная, дешево; радиаторы, б/у; шифер; а/м ЗИЛ-130 на запчасти; задвижки на газ или воду 50, 80, 100. Тел. 2-24-67.

ПРОДАЖА МЕБЕЛИ, ВЕЩЕЙ

➢ швейная немецкая машинка. Тел. 6-88-73.

➢ эл. соковыжималка "Журавинка", стиральная машина "Фея-2" с гарантией, цветной телевизор "Славутич", рубероид, покрышки с камерами для "ИЖ-Ю"; лейку, лопаты, грабли и др. инвентарь. Тел. 4-92-79.

➢ стенка, спальня, детская комната, прихожая, мягкий уголок, кухня. Тел. 4-89-46.

➢ пейджер "Моторола", 50 у. е., торг. Тел. 3-30-26.

➢ детская коляска, х/б (Германия), красивая, в хорошем состоянии, 30 у. е. Тел. 3-30-26.

➢ холодильник "Минск-Атлант-365", газ. плита "Гефест", все новое, в упаковке, гарантия, доставка. Тел. 2-30-33.

➢ лодка пластиковая, 4-местная, мотор "Ветерок-8". Тел. 4-77-00.

➢ стиральная машина автомат "Вятка-16", электронная пишущая машинка "Ромашка", электропроигрыватель "Вега-122С", коллекция грампластинок, женская норковая шапка, шкурка выдры. Тел. 3-53-17.

➢ диван (б/у) в хорошем состоянии, 8 тыс., мотоцикл "Минск", 1989 г. в., с запчастями, с двумя шлемами, 90 у. е. Тел. 7-61-27.

➢ модель 2000 г. – телефон-определитель включает в себя новейшие сервисные функции: улучшенное определение, список нежелательных звонков, полная переадресация, голосовая продиктовка номера во время звонка и мн. др., установлю. Тел. 55-18-46.

➢ морозильная камера, холодильник "Минск-Атлант", все новое, в упаковке, 3 года гарантии, возможна доставка. Тел. 55-91-90.

➢ т/в "Горизонт-411", б/у, с новым гарантийным кинескопом, гарантия – 18 мес., и черно-белый "Рекорд-312В". Дешево и с гарантией. Возможна доставка. Тел. 55-88-81.

➢ ванна, белая, чугунная, 1,7 м. Тел. 55-73-43.

➢ б/у вязальная машина "Нева-4-1". Тел. 58-17-67 (после 17).

➢ мягкий уголок "Цезарь-3-2-а", темно-зеленый велюр, тонированный березой, тройной, двойной диваны, кресло, кухня "Хозяюшка" (дуб, массив) с обеденной группой, мойкой-нержавейкой. тел. 58-28-37.

➢ оригинальный свадебный наряд с фатой, разм. 44-46. Тел. 55-33-18.

➢ кухня "Ольга" в упаковке. Тел. 3-94-83.

➢ 2 кровати полуторные, 2 тумбочки прикроватные, диван односпальный, все б/у. Тел. 58-03-36 (после 18).

➢ поддон 80x80 (половина ванны). Дешево. Тел. 58-30-04 (с 16 до 20).

➢ новый велюровый мягкий уголок "Мечта" (3-2-1) оригинальной темной расцветки; тумбочка для обуви, немного б/у. Тел. 55-89-57.

➢ новейшая модель телефона определителя 2000 г., выполняет новейшие функции, очищенный голос, обширная память, проговаривает время и номер звонящего абонента, переадресацию по номеру и времени, красивый дизайн и цвет. Тел. 4-12-47.

➢ линолеум светло-коричневой ковровой расцветки (6,0x1,35; 4,0x1,35). Тел. 2-70-09.

ПРОДАЖА АВТОТРАНСПОРТА

➢ а/м ЗАЗ-968М, 40 л. с., пробег – 41 тыс. км, состояние хорошее. Тел. 4-56-91 (после 18); а также дом 75 кв. м, телефон, отопление печное или меняю на приватиз. кв-ру. Адрес: 4-й пер. Путейский, 8, р-н СШ № 29, общество слепых (после 18).

➢ а/м ГАЗ-52, четыре листа оцинкованной жести, пудра-серебрянка и новый электрокотел. Тел. (8-230) 2-25-26.

➢ а/м "Фольксваген-Джетта", 1986 г. в., 1,6, дизель. Тел. 55-65-86.

➢ а/м "Понтиак-Спорт-Миниевен", 7 мест, 1992 г. в., АБС, кондиционер, стереосистема, круиз контроль, коробка автомат, состояние идеальное. Тел. 4-77-00.

➢ а/м "Фольксваген-Пассат", 1986 г. в., 1,6, турбо-дизель по запчастям; а/м "Фиат-Лянча", 1,9, турбо-дизель, 1986 г., по запчастям; газовое оборудование к легковому а/м. Тел. 4-03-42.

➢ а/м ВАЗ-2101 по запчастям и агрегатам, капоты ВАЗ-06 передний и задний б/у; новые чехлы сидений на а/м "Нива", коричневый велюр. Тел. 3-41-63 (кроме выходных).

➢ а/м ВАЗ-2107 по запчастям и агрегатам, 1998 г. в. Тел. (8-237) 3-11-83 (после 19).

➢ а/м ЗАЗ-968А в хорошем техническом состоянии, можно по запчастям; а также зарядное устройство до 10А. Тел. 7-17-45.

➢ легковой а/м "Фиат-Регата", 1983 г. в., 1,3, бензин, 5 л на 100 км, 5 КПП, цвет зеленый, дешево. Тел. 3-58-95. Адрес: ул. Кирова, 200-б.

➢ а/м "Форд-Эскорт-Универсал", 600 у. е.; а также холодильник "КШД-256". Адрес: ул. Механизаторов, 68. Тел. 4-16-55 (с 20 до 22).

ПРОДАЖА ГАРАЖЕЙ

➢ гараж в ГСК-3 (мелькомбинат), р. 6x6, высота 3 метра. Тел. 4-45-40.

➢ гараж в ГСК-16 (5-й м-н) или обменяю на дизельный автомобиль. Тел. 7-69-93 (после 18).

➢ гараж в ГСК-11 (карьер), недостроенный гараж, дешево, изоплен 3 катушки, коричневый кирпичик 1,30x10,5, рама балконная, двойная 2,40x1,50, швейные машинки 22, 97 класса "Чайка-142М", прицеп "Березина" к легковому а/м, новый, дешево. Тел. 58-28-37.

➢ гараж в ГСК-22 (ул. Минская) полностью готов, приватиз., сухой, обшит вагонкой, или меняю на а/м ВАЗ-2104 + ВАША ДОПЛАТА. Варианты. Тел. 6-80-07 (после 18).

МЕНЯЮ

➢ 3-комн. кв-ру в Бобруйске на кв-ру в Минске. Тел. 4-45-40.

➢ 3-комн. кв-ру в 5-м м-не, проезд Звёздный, 7, 2/5-эт. дома на квартиру в Санкт-Петербурге или продам. Тел. 7-69-93 (после 18).

➢ деревянный дом в р-не об-ва слепых (58 кв. м) на 1-комн. кв-ру (Киселевичи не предлагать). Тел. 7-79-35 (до 17).

➢ 3-комн. неприватиз. кв-ру, 8/9-эт. дома в 5 м-не новой пл-ки, есть телефон, 2 балкона, на 1- и 2-комн. кв-ры. Тел. 7-17-45.

➢ 1-комн. кв-ру ("хрушёвка") в авиагородке (1/4-эт. дома), сделан ремонт, железная дверь, решетки на окнах, на 2-комн. "хрущёвку" в центре с моей доплатой. Варианты. Тел. 6-50-61.

➢ дом в районе тарного завода, 5 комнат, имеется баня, гараж, погреб, во дворе колодец, сад, огород 14 соток, телефон, на квартиру или продам, варианты. Тел. 58-06-36.

➢ электросвеклорезку большой производительности на электродвигатель 5 кВт, 1410 об/мин.; а также продам пчелиное "маточное молочко". Адрес: Киселевичи, пер. Цветочный, 17-а, авт. 5-б.

➢ 1-комн. приватиз. благоустр. кв-ру, 31/18/6,5; 1-й этаж, телефон, с/узел раздельный, без балкона, сарай, на 2-комн. благоустр. кв-ру улучшенной пл-ки. Тел. 3-16-90 (с 8 до 16.30, кроме выходных, Татьяну).

КУПЛЮ

➢ тахта (пр-во "ФанДОК"), письменный стол (пр-во г. Рогачев). Тел. 7-80-36.

➢ газовое оборудование для легкового автомобиля. Тел. 7-29-25.

➢ шестиструнную гитару. Недорого. Тел. 58-03-45.

➢ резину 240x508, 260x508, новую. Тел. 4-72-80.

➢ неисправные или исправные в/плейеры, радиотелефоны, импортные аудиомагнитофоны. Тел. 4-51-38.

➢ электродвигатель, гаражные завесы, техническую цепь, редуктор. Тел. 4-03-47.

➢ фотоаппарат "Киев", "Зенит", "ФЭД", "Зоркий" и другие; объективы; кинокамеру "Красногорск-3"; микроскоп; фотоувеличитель "УПА"; штатив, секундомер. Тел. 7-72-45.

➢ предметы старины и антиквариата: иконы, картины, бронзовые фигуры, часы (напольные, карманные, каминные), предметы из серебра (подсвечник, портсигар, потир, крест), нагрудные знаки, ювелирные украшения (брошь, заколка, кулон), статуэтки, сервизы (Гарднера, Кузнецова, Мейсона). Дорого. Оплата сразу. Тел. 55-00-07, сот. 8 (029) 6550007.

➢ фанеру, доску палетную. *Тел. 4-21-00.*

➢ старинную икону, картину до 1917 года, церковную утварь (чашу, крест, напр. евангелие, дарохранительницу). Предметы из бронзы, фарфора (статуэтки, *сервизы*), ордена, медали, саблю, кортик, столовое серебро, стопки, чайник, дорого. Тел. 6-63-45.

➢ цветной полупроводниковый телевизор в нерабочем *состоянии. Тел. 9-85-91 (спросить Рому).*

➢ неисправный т/в "Горизонт-255", 257, 261, 305, 410 (в любом состоянии), кинескоп 61ЛК5Ц (без механических *повреждений). Тел. 4-76-39.*

СДАЮ

➢ полдома, 3 комнаты с мебелью, в р-не з-да Ленина. Адрес: ул. Товарная, д. 30. Цена договорная. Тел. 6-83-44.

➢ 1 комнату в 2-комн. кв-ре с мебелью, телефоном, предоплата на 3 месяца и гараж в ГСК-14, предоплата за 3 мес. Тел. 3-91-62.

➢ 2-комн. частично благоустр. кв-ру в центре города. Тел. 55-10-14.

➢ напрокат свадебное платье, р. 42-44. Тел. 2-07-72.

СНИМУ

➢ 1-комн. кв-ру в центре с телефоном. Тел. 7-04-06.

➢ порядочная семья из трех человек (дочери 12 лет) снимет 2- или 3-комн. кв-ру с мебелью и телефоном в районе роддома или площади. Дорого. Тел. 3-83-44 (после 11).

➢ квартиру с телефоном, частично с мебелью, в центре. Тел. 2-24-12.

УСЛУГИ

➢ высокопрофессиональная видеосъемка и прокат видеокамер с доставкой на дом в удобное время, фотоуслуги, проведение свадебных торжеств с музыкальным сопровождением (веселый тамада). Запись видеокассет под заказ. Тел. 7-67-94. Лиц. № 568 от 6.11.98 г. МК РБ.

➢ телевизорам – все: любой ремонт на дому, замена кинескопов, новых и б/у, недорого, установка СКД, декодеров, адаптация импортных, быстро, качественно, гарантия – 1 год, вызов и срочность – бесплатно. Лиц. № 849 от 8.04.98, выд. МП РБ, адрес: ул. Сикорского, 18. *Тел.: 55-44-37, 55-44-53, 55-88-81.*

➢ профессиональный макияж к торжеству у вас дома. Тел. 55-12-07 (Тамара). Св. 4010, 27.11.96 г., МОИК.

➢ свадебный салон "Афродита" предлагает напрокат и продажу новые свадебные платья разных фасонов, всех размеров и головные уборы к ним: фата, диадема, веночки, цветочки для молодых и их свидетелей. Тел.: 7-20-27 (с 10 до 19), 2-29-41 (после 19). Свидет. № 700094752 от 26.10.99 г.

➢ профессиональный ремонт мягкой мебели, перетяжка, изменение конструкций и дизайна по эскизу заказчика. Соблюдение технологий и евростандартов. Предложенный дизайн вам понравится. Свид. № 700457636 от 22.12.99 г., МОИК. Лиц. № 04683 от 27.10.99 г., МОИК. Тел. 58-32-42.

➢ ремонт телевизоров по низким ценам, в удобное для вас время. Срочность и вызов бесплатно. Гарантия. Лиц. № 1080 от 14.08.98 выдана МП РБ. Тел.: 2-11-89, 7-86-67.

➢ мастер своего дела окажет услуги по ремонту отечественной и импортной мягкой мебели любой сложности, изменение дизайна на дому и вне дома заказчика. Имеется большой выбор поролона, велюра, шенила, жаккарда, винилкожи. Работа выполняется импортным оборудованием. Высокое качество и порядочность **гарантирую**. Свид. № 3372 от 23.01.1998, МОИК. Лиц. № 03427 от 6.08.1999 г., МОИК. Тел. 3-61-17.

РАЗНОЕ

➢ утерянные документы на а/м ЗИЛ-2917, а также документы (паспорт, водительское удостоверение), выданные на имя Бурдынского Владимира Викторовича, просьба вернуть *за вознаграждение. Тел.:* 3-40-30, 4-86-39.

➢ утерянный паспорт, выданный на имя Поповой Эмы Алексеевны, считать недействительным.

➢ изучаю спрос по ремонту и модернизации радиотелефонов. Тел. 3-32-67.

➢ изучаю спрос на работу на грузовом а/м "Ифа-50", грузоподъёмность 5 тонн и микроавтобусе "Сузуки", грузоподъемность 1 тонна или сдам в аренду. Тел. 4-45-40.

➢ студенческий билет Витебского государственного университета № 97747, выданный на имя Бутыриной Ольги Александровны, считать недействительным.

➢ утерянное пенсионное удостоверение инвалида детства 2-й группы, выданное на имя Щербаковой Надежды Михайловны, считать недействительным.

➢ утерянное удостоверение офицера Притуленко Павла Леонидовича, прошу вернуть за вознаграждение. Тел. 6-25-49.

➢ продам двойные оконные рамы, р-р 2.20x1.40, котел отопительный на жидком топливе, картон мебельный, обивочный, водостойкий и др. *Тел.* 3-28-37.

➢ 1 августа утеряна мужская сумочка с документами: техпаспорт "Ауди-100", водительское удостоверение, заграничный паспорт на имя Лазуко С. А., две записные книжки, ключи от а/м. Просьба вернуть за солидное вознаграждение. Тел. 7-83-43.

➢ утерянное пенсионное удостоверение, выданное на имя Крючковой Лидии Петровны, считать недействительным.

➢ утеряна мужская сумочка с документами на имя Камай *Владимира Анатольевича* в р-не фандока 8 августа. Просьба вернуть документы. Тел.: 55-53-37, 7-36-87.

➢ утерянный военный билет, выданный на имя Мазуренко *Сергея Николаевича*, считать недействительным.

➢ изучаю спрос на работу видеооператора, видеосъемки свадеб, торжеств и прочее. Опыт, гарантия. качество. *Тел. 6-01-61.*

➢ изучаю спрос на работу по ремонту швейных машин и оверлоков отечественного и импортного производства любых марок. На дому – с гарантией. *Вызов и срочность* – бесплатно. Тел. 2-45-96, 2-54-18.

➢ изучаю спрос на работу по ремонту телефонов в т. ч. с определителем, настройка, определение с "3" на "3", ремонт *телевизоров, магнитофонов.* Тел. 55-18-46.

➢ профессиональный механик изучает спрос на работу по настройке и ремонту швейных машин и оверлоков *отечественного и импортного* пр-ва. Пусконаладка новых швейных машин. Сопутствующие работы с гарантией. Опыт. Тел. 2-30-56.

➢ продам каркас для *сарая размером* 3x3, *высота* 2 *м*, с балками и стропилами, 10 тыс. рублей. Тел. 3-79-00.

➢ продам кобылу (2 года), доброму хозяину, умница и красавица, разумный торг. Тел. 3-41-63.

➢ ищу работу, можно разовую, имею микроавтобус, 1,2 тонны + прицеп. Тел. 6-21-78.

➢ продается жеребенок, 2,3 года, полуобученный, цена *договорная*. Тел. 9-54-58.

➢ утерянный кошелек с пенсионным удостоверением, выданный на имя Авсеенко Марии Александровны, прошу вернуть за вознаграждение. Тел. 7-51-72 (в воскресенье после 21.00).

➢ ищу работу водителя, имею грузовой а/м до 3 тонн, дизельный. Тел. 7-82-54.

➢ продается собака породы курцхар, 3 мес., девочка. Тел. 58-29-53.

➢ продается коза после первого окота, цена договорная. Тел. 7-16-67.

➢ продается корова после четвертого отела, 260 у. е. Тел. 7-16-67 (после 17).

➢ желающим выращивать дешевую свинину и яйца. Купите электромельницу, 220-380V, 2,2 кВт, мелит зерно, бобовые, желуди, сенную труху или сено не длиннее 10 см, превращая в мелкий помол. Подача зерна автоматическая. У кого имеется элетрофуганок или сечкорезка, укоротить сено, не будет проблем, стоимость – 60 у. е. Адрес: Киселевичи, пер. Цветочный, 17-а, авт. 5-б.

➢ утерянные пенсионное удостоверение и удостоверение узника концлагеря, выданные на имя Аксёнчик Ивана Терентьевича, считать недействительными.

➢ продам рубероид, краску салатовую, провод двухжильный медный, трансформатор на 36 В с проводами к нему. Цена договорная. Тел. 6-45-25.

➢ требуются работники. Тел. 55-12-07 (до 10 и после 20). Св. 4010 27.11.96, МОИК.

➢ продается хорошая молочная корова (отелится в начале ноября). Тел. 58-24-67 (с 9 до 11 или после 20).

➢ турагентство Дубровского (Лиц. 245/1 от 16.10.98 г. Минспорта и туризма РБ) предлагает отдых; Одесса от 7 у.е., Алушта от 12 у. е. в день. А также отдых в Бердянске (Азовское море), 13 дней, 70 у. е. , проезд автобусом еврокласса (детям скидка). Тел. 7-87-83.

Калектыў работнікаў гарадской газеты "Бабруйскае жыццё" выказвае шчырае спачуванне былой супрацоўніцы рэдакцыі Алене Уладзіміраўне Кураш і яе сям'і ў сувязі са смерцю бацькі і дзядулі.

ПРОГРАММА ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

ПОНЕДЕЛЬНИК

14 АВГУСТА

БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 23.55 Новости.
8.00 Резонанс.
9.10 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.25 «Сегодня с вами...» Депутат Минского городского Совета председатель постоянной депутатской комиссии по коммунальной собственности Кирилл Холопик.
9.50 Здоровье. Тележурнал.
10.15 Детский экран. «Однажды летом». Музыкальная сказка.
10.40 Теленавигатор.
11.10, 19.50 «Все мои дети». Телесериал.
11.55 «Судьба человека». Муза Заслонова.
12.25 Музыкальный фильм «Танго. Танго».
13.10 Пунктир.
13.40 «Сегодняшние достижения - гарантия будущего».
14.05 Видеодром.
15.10 «Четыре танкиста и собака». Телесериал (Польша).
16.07 «А музыка звучит...» Третий Всебелорусский фестиваль национальных культур (г.Гродно).
16.37 Авто-парк.
16.47 Премьера песни.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Столица. Информационно-аналитическая программа.
17.40 Документальный экран. «Вороновские кадрили» (ТО «Телефильм»).
18.00 Молодежный сериал «Сити».
18.44 Международные спортивные новости.
19.15 Политические диалоги.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Детектив «Альбина Аллигатор».
23.25 Третий тайм.
0.05 Криминальная хроника.

ОРТ

13.30 Программа «Вместе».
14.00, 17.00, 23.10 Новости.
14.20 Мультсериал «Вокруг света за 80 дней».
14.40 Звездный час.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
15.55 «Вавилонская башня». Сериал.
17.30 Клуб «Белый попугай».
18.10 Погода.
18.15 Приключенческий фильм «Пароль знали двое».
20.00 Время.
20.45 Сериал «Тысячелетие».
21.40 Фильм «Игла».
23.25 «Паранормальные явления. Закрытое досье».

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 «Ноев ковчег». Мультсериал.
09.00 «Мануэла». Сериал.
10.35 «Санта-Барбара». Сериал.
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 Сериал «Графиня де Монсоро».
18.00 «Комиссар Рекс». Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви». Сериал.
21.55 Сериал «Следствие ведут знатоки».
23.35 «К-2» представляет...

КУЛЬТУРА

10.40, 16.40 «Блистательные Азераки». Сериал.
11.40 Худ.фильм.
12.15 Программа «Красная книга».
12.30 «Штрафники». Д/ф.
13.45 «Жил-был хомяк». Сериал.
14.10 Вместе с Фафалей.
14.20, 15.10 Мультфильмы.
14.40 Телеэнциклопедия.
15.00 Новости.
15.50 Кто мы? «Хроника смутного времени».
16.15 Магия Жизели.

«МОГИЛЕВ—1»

8.00 Астро-дайджест.
8.10 «Саманта». Телесериал.
9.00 «Сейлормун снова с нами». Мультсериал.
9.25 «Марс атакует!».Комедия.
16.30 «Таггерт». Телесериал.
17.20 Мультфильм.
17.30 «Путешественники во времени». Док.сериал.
17.55 «Праздник в Вашем доме».
19.00 Тяжелый день.
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
20.00 «Праздник в Вашем доме».
21.00 Наше старое кино.»Леди Макбет Мценского уезда».Худ.фильм.
22.20 Астро-дайджест.
22.25 «Идеальное преступление». Драма.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 «Сегодня утром».
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 13.30, 17.40 Криминал.
05.35, 06.50 Карданный вал.
05.50, 07.20, 16.30 Впрок.
06.35, 07.45 Мультфильм.
07.55 Сериал «Неприкасаемые».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
09.25 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Фильм «Торпедоносцы».
14.00 Сериал «Голубое дерево».
15.30 Намедни-73.
16.40 Футбольный клуб.
18.35 Фильм «Три мушкетера: подвески королевы».
20.25 Док.сериал. «XX век. Русские тайны. 1918 г. Убить 6 июля».
21.45 Тушите свет.
22.00 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».
23.05 «Антропология».

ТВ—6

05.50 Вставай!
06.00, 12.00 День за днем.
07.40, 17.15, 21.30, 23.55 Дорожный патруль.
08.00, 14.00, 21.45 Новости.
08.10 Боевик «Бесголовка».
09.55, 10.40, 14.15, 15.30 Телемагазин в Минске.
10.15 «Все в сад!».
11.05 «Катастрофы недели».
14.25 Сериал «Богатые тоже плачут».
15.20 «Отдохнем».
16.05 «Про любовь».
16.35 Сериал «Дежурная аптека II».
17.30 «Амба-ТВ».
18.00 Сериал «Морская полиция».
19.00 Новости дня.
19.30 «Вы - очевидец».
20.30 Сериал «Вавилон-5».
22.05 Фильм «Золотой туман».
23.20 ДИСК-канал.

ВЕСТА

19.00 М/ф для детей.
19.30, 21.50 Муз. канал.
20.00 «Последний бойскаут». Х/ф.
22.15 «Связь». Х/ф.

EUROSPORT

09.30 Ралли.
10.30, 18.00, 01.30 Прыжки с трамплина.
13.30 Велоспорт.
14.30 Триатлон.
16.30 Теннис.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.
00.00 Евроголы. Журнал для любителей футбола.

ВТОРНИК

15 АВГУСТА

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 15.00, 17.00, 19.00 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Политические диалоги.
8.40 Потребительская корзина.
9.15 Бездельник.
15.11 «Четыре танкиста и собака».
16.00 Мультфильм.
16.20 Творцы. Народный артист СССР Николай Еременко.
17.10 Д/ф «Во саду ли, в огороде...».
17.30 «А музыка звучит...».
18.00 Молодежный сериал «Сити».
18.44 Спортивные новости.
19.15 Документальный сериал «Автопортреты». «Николай Еременко».
19.50 «Все мои дети». Телесериал.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Драма «Умник Уил Хантинг».
23.50 Новости.
24.00 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. Женщины. Финал многоборья.
0.45 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.20 Новости.
08.15, 15.55 «Вавилонская башня». Сериал.
09.15 Здоровье.
09.45 Колесо истории.
10.30 Сериал «Компьютерные войны».
13.30 Программа «Вместе».
14.20 Мультсериал «Вокруг света за 80 дней».
14.40 Царь горы.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 Фильм «Хищники».
19.10 Погода.
19.15 Жди меня.
20.00 Время.
20.45 Сериал «Полная безопасность».
21.40 Звезда по имени Солнце. 10 лет спустя.
22.10 Виктор Цой и группа «Кино». Концерт в «Олимпийском». 5 мая 1990 года.
23.35 Сериал «К востоку от рая».
00.40 Сериал «Затерянные на земле».

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 «Ноев ковчег». Мультсериал.
09.00 «Мануэла». Сериал.
10.35 «Санта-Барбара». Сериал.
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 Сериал «Графиня де Монсоро».
18.00 «Комиссар Рекс». Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви». Сериал.
22.00 Сериал «Следствие ведут знатоки».
23.55 Мелодрама «Улица Канареек».
02.00 Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

10.40, 16.40 «Блистательные Азераки». Сериал.
11.40 «Кочубей». Х/ф.
13.45 «Жил-был хомяк». Сериал.
14.10 Вместе с Фафалей.
14.20 Программа «Красная книга».
14.40 Телеэнциклопедия.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.45 Кто мы? «Хроника смутного времени».

«МОГИЛЕВ—1»

6.30, 7.10 «Ранехонько!».
7.00 «Навіны раніцы».
8.05 «Саманта». Телесериал.
8.50 «Сейлормун снова с нами». Мультсериал.
9.15 «Идеальное преступление». Драма.
16.30 «Таггерт». Телесериал.
17.15 Мультфильм.
17.30 «Путешественники во времени». Док.сериал.
17.55 «Праздник в Вашем доме».
19.00 Бобруйский вариант.
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
20.00 «Праздник в Вашем доме».
21.00 «Только ты». Телесериал.
21.45 Астро-дайджест.
21.50 «Мужчина как женщина». Комедия.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 «Сегодня утром».
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 17.40 Криминал.
05.35, 06.50 Карданный вал.
05.50, 07.20, 16.30 Впрок.
06.35, 07.45 Мультфильм.
07.55, 22.00 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
09.25 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Комедия «Блондинка за углом».
13.30 Дог-шоу «Я и моя собака».
14.00 Сериал «Голубое дерево».
15.30 Намедни-74.
16.40 Сериал «Она написала убийство».
18.35 Фильм «Три мушкетера: месть миледи».
20.25 «Один день».
21.45 Тушите свет.
23.05 «Антропология».

ТВ—6

05.50 Вставай!
06.00, 12.00 День за днем.
07.45, 17.20, 21.30, 23.35 Дорожный патруль.
08.00, 14.00, 21.45 Новости.
08.10 Комедия «Лихая парочка».
09.45, 11.50, 14.15 Телемагазин в Минске.
10.10, 20.30 Сериал «Вавилон-5».
11.00, 18.00 Сериал «Морская полиция».
14.25 Сериал «Богатые тоже плачут».
15.20 «Отдохнем».
15.35 «Ле-go-go».
16.10 «Х-фактор».
16.40, 23.50 Сериал «Дежурная аптека II».
17.30 Программа «БИС».
19.00 Новости дня.
19.30 СВ-шоу. Лада Дэнс.
22.05 Фильм-концерт А.Укупника «100% любви».
23.00 ДИСК-канал.

ВЕСТА

19.00 М/ф для детей.
19.30, 21.35 Муз. канал.
20.00 «Мышиная охота». Х/ф.
22.00 «Бегущий по лезвию бритвы». Х/ф

EUROSPORT

09.30 Формула.
10.30 Прыжки с трамплина.
13.30 Евроголы.
15.30 Легкая атлетика.
16.30 Теннис.
18.30 YOZ. Журнал для любителей экстремальных видов спорта.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.

СРЕДА

16 АВГУСТА

БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 24.00 Новости.
8.15 «Сегодня с вами...» Член Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь директор Новогрудской швейной фабрики Алина Бахарь.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.10 Детский экран. Мультфильмы.
9.35 «Око». О рекламе и не только...
9.55 Компьютерный полигон.
10.15 Столичный хит. Музыкально-развлекательная программа.
11.15, 19.55 «Все мои дети». Телесериал.
12.00 Ток-шоу «Будни».
12.45 «Ворон». Киноочерк (Латвийское телевидение).
13.15 Видимо-невидимо.
14.25 Бобруйский вариант.
14.45 Мультфильм.
15.13 «Четыре танкиста и собака». Телесериал(Польша).
16.05 Мультфильм.
16.25 «Банановый остров». Детская музыкальная школа N 2 г.Бреста. Передача из Бреста.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Документальный экран. «Неправдивая калина»(Россия).
17.30 «Макаенка, 9». Информационно-аналитическая программа по письмам зрителей.
18.00 Молодежный сериал «Сити» (США).
18.44 Международные спортивные новости.
19.15 Лотерея «Толока».
19.25 «Наши песни». Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
20.42 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Комедия Г.Данелии «Паспорт» (СССР-Франция).
23.30 Королевская охота.
0.10 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
08.15, 15.55 «Вавилонская башня». Сериал.
09.15 Пока все дома.
09.50 Жди меня.
10.30 Сериал «Компьютерные войны».
13.30 Программа «Вместе».
14.20 Мультсериал «Вокруг света за 80 дней».
14.40 Зов джунглей.
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 Диагноз для Чикатило.
17.50 Футбол. Товарищеский матч. Сборная России - Сборная Израиля.
18.50 Международный турнир по вольной борьбе памяти Ивана Ярыгина.
20.00 Время.
20.45 Сериал «Полная безопасность».
21.40 Эдвард Радзинский. «Как стать Наполеоном». Часть 1-я.
22.40 Программа «Цивилизация».
23.10 Сериал «К востоку от рая».
23.55 Сериал «Затерянные на земле».

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 «Ноев ковчег». Мультсериал.
09.00 «Мануэла». Сериал.
10.35 «Санта-Барбара». Сериал.
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 Сериал «Графиня де Монсоро».
18.00 «Комиссар Рекс». Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви». Сериал.
22.00 Сериал «Следствие ведут знатоки».
00.05 Приключенческий фильм «Африканский лев».
01.55 Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

10.40, 16.40 «Блистательные Азераки». Сериал.
11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.
11.40 «Веселые расплюевские дни». Х/ф.
13.05 Программа «Красная книга».
13.45 «Жил-был хомяк». Сериал.
14.10 Вместе с Фафалей.
14.20, 15.10 Мультфильмы.
14.40 Телеэнциклопедия.
15.00 Новости.
15.45 Кто мы? «Хроника смутного времени».
16.10 Серебряный век.

«МОГИЛЕВ—1»

6.30, 7.10 «Ранехонько!».
7.00 «Навіны раніцы».
8.05 «Саманта». Телесериал.
8.50 «Сейлормун снова с нами». Мультсериал.
9.15 «Мужчина как женщина». Комедия.
16.30 «Таггерт». Телесериал.
17.20 «Железный фактор». Тележурнал.
17.55 «Праздник в Вашем доме».
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
20.00 «Праздник в Вашем доме».
21.00 «Только ты». Телесериал.
21.50 Астро-дайджест.
21.55 Спорт планеты.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 «Сегодня утром».
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 17.40 Криминал.
05.35, 06.50 Карданный вал.
05.50, 07.20, 16.30 Впрок.
06.35, 07.45 Мультфильм.
07.55, 22.00 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».
08.40 Мультфильм.
09.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
15.30 Намедни-75.
16.40 Сериал «Она написала убийство».
18.35 Фильм «Большая семья».
20.20 Криминальная Россия.
21.45 Тушите свет.
23.05 «Антропология».

ТВ—6

14.00, 21.50 Новости.
14.15, 15.35 Телемагазин в Минске.
14.25 Сериал «Богатые тоже плачут».
15.20 «Отдохнем».
16.10 «Без вопросов...».
16.40, 00.25 Сериал «Дежурная аптека II».
17.20, 21.35, 00.15 Дорожный патруль.
17.35 «Наши любимые животные».
18.05 Сериал «Морская полиция».
19.00 Новости дня.
19.30 Ток-шоу «Я - сама».
20.35 Сериал «Вавилон-5».
22.10 Комедия «Как удрать из проклятого города».
23.40 ДИСК-канал.

ВЕСТА

19.00 М/ф для детей.
19.30, 21.30 Муз. канал.
20.00 «Тупой, еще тупее». Х/ф.
22.00 «Прибытие». Х/ф.

EUROSPORT

09.30 Евроголы.
15.30 Конный спорт.
16.30 Теннис. ВТА. Монреаль.
19.00 Автогонки серии КАРТ.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.
23.30 Футбол. Товарищеский матч.
01.00 YOZ.

ЧЕТВЕРГ

17 АВГУСТА

БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 23.25 Новости.
8.15 «Цена победы». Док. фильм цикла «Пьедестал» (ТО «Телефильм»).
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.10 Королевская охота.
9.40 Документальный фильм «Карнавал в Венеции» (Грузинское телевидение).
9.55 Мультиклуб.
10.25 Телевизионный Дом кино. Народный артист России Владлен Давыдов и заслуженный артист Украины Лев Перфилов.
11.15, 19.55 «Все мои дети». Телесериал.
12.00 «Наши песни». Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
12.30 Документальный экран. «Ожидание...» («Белвидеоцентр»).
13.15 Дневной сеанс. Ностальгическая комедия М.Казакова «Покровские ворота» («Мосфильм»). 1-я серия.
14.27 Документальный сериал «Дикая природа». «Пернатые хищники» (США).
15.10 «Четыре танкиста и собака». Телесериал(Польша).
16.07 V Международный фестиваль православных песнопений.
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Арсенал. Программа об армии.
17.35 Усадьба. Программа для дачников.
18.00 Молодежный сериал «Сити» (США).
18.44 Международные спортивные новости.
19.15 «Премьер-парад». Юмористическая программа.
19.40 «Купаловцы: взгляд сквозь время». К 80-летию Национального академического театра им. Янки Купалы.
20.42 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Р.Адомайтис и Ж.Болотова в худ.фильме «Из жизни отдыхающих» («Мосфильм»).
23.10 «Крок». Клуб молодой семьи.
23.35 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.25 Новости.
08.15, 15.55 «Вавилонская башня». Сериал.
09.15 Смехопанорама.
09.50 Человек и закон.
10.30 Сериал «Компьютерные войны».
13.30 Программа «Вместе».
14.15 Мультсериал «Вокруг света за 80 дней».
14.40 Программа «100%».
15.10 ...До шестнадцати и старше.
15.45 Вкусные истории.
17.30 «Каламбур».
17.55 Погода.
18.00 Комедия «Нежный полицейский».
20.00 Время.
20.45 Сериал «Полная безопасность».
21.40 Эдвард Радзинский. «Как быть Наполеоном». Часть 2-я.
22.40 А.Гордон. «Собрание заблуждений».
23.10 Сериал «К востоку от рая».
00.05 Сериал «Затерянные на земле».

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 «Ноев ковчег». Мультсериал.
09.00 «Мануэла». Сериал.
10.35 «Санта-Барбара». Сериал.
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 Сериал «Графиня де Монсоро».
18.00 «Комиссар Рекс». Сериал.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви». Сериал.
22.00 Сериал «Следствие ведут знатоки».
23.45 «Театр + ТВ».
01.15 Прогноз погоды.

КУЛЬТУРА

10.00, 19.50 «Болдинское притяжение». Д/ф.
10.40, 16.40 «Блистательные Азераки». Сериал.
11.40 «Хотите - верьте, хотите - нет». Х/ф.
12.45 Программа «Красная книга».
13.45 «Жил-был хомяк». Сериал.
14.10 Вместе с Фафалей.
14.20, 15.10 Мультфильмы.
14.40 Телеэнциклопедия.
15.00 Новости.
15.45 Кто мы? «Хроника смутного времени».

«МОГИЛЕВ—1»

6.30, 7.10 «Ранехонько!».
7.00 «Навіны раніцы».
8.05 «Саманта». Телесериал.
8.50 «Сейлормун снова с нами». Мультсериал.
9.15 «Леди Макбет Мценского уезда». Худ.фильм.
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 Ток-шоу «Я сама» Воскресная мама».
18.00 «Праздник в Вашем доме».
18.50 Мультфильм.
19.00 «Откровенно...».
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
20.00 «Праздник в Вашем доме».
21.00 «Только ты». Телесериал.
21.45 Астро-дайджест.
21.50 «Незримый путешественник». Драма.
23.15 «Сверхнаука». Док.сериал.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 «Сегодня утром».
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 17.40 Криминал.
05.35, 06.50 Карданный вал.
05.50, 07.20, 16.30 Впрок.
06.35, 07.45 Мультфильм.
07.55, 22.00 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
09.25 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Фильм «Нежный возраст».
13.30 Путешествия натуралиста.
14.00 Сериал «Голубое дерево».
15.30 Намедни-76.
16.40 Сериал «Она написала убийство».
18.35 Детектив «Чистая страница».
20.35 Профессия - репортер.
21.45 Тушите свет.
23.05 «Антропология».

ТВ—6

05.50 Вставай!
06.00, 12.00 День за днем.
07.45, 17.20, 21.30, 00.15 Дорожный патруль.
08.00, 14.00, 21.45 Новости.
08.10 Детектив «В выигрыше все».
09.55, 11.50, 14.15, 15.35 Телемагазин в Минске.
10.10, 20.30 Сериал «Вавилон-5».
11.00, 18.05 Сериал «Морская полиция».
14.25 Сериал «Богатые тоже плачут».
15.20 «Отдохнем».
16.10 «Пальчики оближешь».
16.40, 00.25 Сериал «Дежурная аптека III».
17.30 Стильное шоу «Фасон».
19.00 Новости дня.
19.30 Сериал «И снова 33 квадратных метра».
20.05 «О.С.П. - лучшее».
22.05 Боевик «Убить любой ценой».
23.40 ДИСК-канал.

ВЕСТА

19.00 М/ф для детей.
19.30, 21.25 Муз. канал.
20.00 «Крестная мать», 1 часть.
21.40 «Кобра». Х/ф.
23.05 «Все выше и выше». Д/ф.

EUROSPORT

09.30 Конный спорт.
10.30 Футбол.
14.30 Формула. Автоспортивный журнал.
15.30 Горный велосипед.
16.00 Триатлон.
18.30 Теннис. ВТА. Монреаль.
19.00 Гоночная линия. Автоспортивный журнал.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.
23.30 Футбол. Товарищеский матч.
01.00 Гоночная линия.

ПРОГРАММА ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

ПЯТНИЦА

18 АВГУСТА

БТ

6.30, 7.10 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 0.30 Новости.
8.10 Столица. Информационно-аналитическая программа.
8.40 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.15 «Волшебник Изумрудного города». Спектакль Московского государственного академического детского музыкального театра им. Н.Сац.
11.10, 19.50 «Все мои дети». Телесериал.
11.55 «Премьер-парад». Юмористическая программа.
12.20 Усадьба. Программа для дачников.
12.45 «Белорусский свадебный каравай». Киноочерк(«Белвидеоцентр»).
13.10 Дневной сеанс. «Покровские ворота». 2-я серия.
14.15 «Откровенно...».
14.35 «Скарбы». «Шклоў.Минулае и сучаснае».
15.10 «Четыре танкиста и собака». Телесериал(Польша).
16.05 Регион. Передача из Бреста.
16.30 *«Риск-версия». Телеигра.*
17.00 Новости (с сурдопереводом).
17.10 Марсово поле. Музыкально-развлекательная программа.
17.30 «А музыка звучит...» Заслуженная артистка Республики Беларусь Светлана Лесун.
18.00 Молодежный сериал «Сити».
18.44 Международные спортивные новости.
19.20 Бездельник.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.48 Р.Файнс и Ж.Бинош в психологической драме «Английский пациент» (США).
0.40 Криминальная хроника.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.35 Новости.
08.15 «Вавилонская башня». Сериал.
09.15 «Женские истории».
09.45 Клуб «Белый попугай».
10.25 «Ералаш».
10.40 Диагноз для Чикатило.
13.30 Программа «Вместе».
14.20 «Чиполлино».
14.55 КВН-2000.
17.30 Джентльмен-шоу.
18.00 Человек и закон.
18.40 Погода.
18.45 Вкусные истории.
18.55 Поле чудес.
20.00 Время.
20.45 Детектив «Лавры и яд».
21.50 Эдвард Радзинский. «Как погибнуть Наполеоном». Часть 3-я.
22.50 Триллер «Лихорадка».

РОССИЯ

07.00, 08.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
07.30 Семейные новости.
07.40, 08.20 Доброе утро, Россия.
08.15 Черным по белому.
08.35 «Ноев ковчег». Мультсериал.
09.00 «Мануэла». Сериал.
10.35 «Санта-Барбара». Сериал.
16.30 *«Сам себе режиссер».*
17.00 «Кинескоп».
18.00 Сам себе режиссер.
18.25 Вино-шоу-кур.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви». Сериал.
22.00 Боевик «Преступные связи».
00.00 Фильм «Меня зовут Арлекино».

КУЛЬТУРА

10.40, 16.40 «Блистательные Азераки». Сериал.
11.40 «Драгоценный подарок». Х/ф.
13.00 Программа «Красная книга».
13.45 «Жил-был хомяк». Сериал.
14.10 Вместе с Фафалей.
14.20, 15.10 Мультфильмы.
14.40 Телеэнциклопедия.
15.00 Новости.
15.45 Кто мы? «Хроника смутного *времени».*
16.10 Поэт и Петербург.

«МОГИЛЕВ—1»

6.30, 7.10 «Ранехонько!».
7.00 «Навіны раніцы».
8.05 *«Саманта». Телесериал.*
8.50 «Сейлормун снова с нами».-Мультсериал.
9.15 «Незримый путешественник».-Драма.
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 «За гранью возможного».Телесериал.
17.45 Мультфильмы.
17.55 «Праздник в Вашем доме».
19.20 Телемагазин.
19.30 Пунктир.
20.05 «Праздник в Вашем доме».
21.00 «Только ты».Телесериал.
21.50 Астро-дайджест.
21.55 Рейтинг-фильм.

НТВ

05.00, 05.30, 05.45, 06.00, 06.30, 06.45, 07.00, 07.30 «Сегодня утром».
05.15, 06.15, 07.15 Спорт, погода.
05.20, 06.20, 17.40 Криминал.
05.35, 06.50 Карданный вал.
05.50, 07.20, 16.30 Впрок.
06.35, 07.45 Мультфильм.
07.55 Сериал «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, **18.00, 21.00** Сегодня.
09.25 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Комедия «Уникум».
13.30 Служба спасения.
14.00 Сериал «Голубое дерево».
15.30 Намедни.
16.40 Сериал «Она написала убийство».
18.40 Комедия «Полосатый рейс».
20.20 «Женский взгляд».
21.45 Тушите свет.
22.00 Детектив «Когда любовь убивает».
23.45 Фильм «Кентерберийские рассказы».

ТВ—6

05.50 Вставай!
06.00, 12.00 *День за днем.*
07.45, 17.05, 21.35, 00.25 Дорожный патруль.
08.00, 14.00, 21.50 Новости.
08.10 Комедия «Как удрать из проклятого городка».
10.10 Сериал «Вавилон-5».
11.00 Сериал «Морская полиция».
11.50, 14.15, 15.55 Телемагазин в Минске.
14.25 Сериал «Богатые тоже *плачут».*
15.20 «Отдохнем».
16.30, 00.35 Сериал «Дежурная аптека III».
17.20 «Как стать звездой?».
17.50 «Шоу Бенни Хилла».
19.00 Новости дня.
19.30 Боевик «Торговец смертью».
22.05 Детектив «Сделка состоялась».
23.50 «Аллё, народ!».

ВЕСТА

19.00 М/ф для детей.
19.30, 21.25 Муз. канал.
20.00 «Крестная мать», 2 часть.
21.40 «Приключения Гулливера». Х/ф.

EUROSPORT

11.00 Футбол.
12.30 Гоночная линия.
13.30 Мотоспорт. ЧМ по кольцевым мотогонкам. Гран-при Чехии. Первая квалификация.
17.30 Теннис. ВТА. Монреаль.
19.00 Мотоспорт.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.

СУББОТА

19 АВГУСТА

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Сущность. Духовная программа.
8.30 Усадьба. Программа для дачников.
9.00, 15.00, 19.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина. *Социально-экономическая программа.*
9.25 «Сегодня с вами...» Депутат Мингорсовета главный врач 6-й стоматологической поликлиники г.Минска Ирина Мудрова.
9.55 «Индаба». Приключенческий телесериал (Франция).
10.20 «Все нормально, мама!» Развлекательная программа.
10.50 «Одиссея команды Кухто». Телеигра.
11.20 *Компьютерный полигон.*
11.40 Вершина мира. Телевикторина.
12.05 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа.
12.35 Мультфильмы.
13.00 Бон тон. Тележурнал моды.
13.30 *Сериал по выходным.* «На гребне волны».
14.15 Международные спортивные новости.
14.30 Познай себя. Дайджест.
15.10 Олимп.
15.40 Ток-шоу «Будни».
16.25 АРТ-клуб. К 75-летию заслуженной артистки Беларуси Анны Рыжковой.
16.55 Земляки. По страницам прошлых передач.
17.55 Худ. телефильм Е.Гинзбурга «Остров погибших кораблей» («Ленфильм»). 1-я серия.
19.15 «Остров погибших кораблей». Х/ф 2-я серия.
20.25 Мультфильмы для взрослых.
20.45 Премьера песни.
21.00 Панорама.
21.50 «Христофор». Юмористическая программа.
22.10 Н.Кински в комедии «Коварный план Сьюзен» (США).
23.35 Видимо-невидимо.

ОРТ

07.00, 09.00, 14.00, 17.00 Новости.
07.10 Слово пастыря.
07.25 Сериал «Все путешествия команды Кусто».
08.20 *Играй, гармонь любимая!*
08.50, 17.45 «Ералаш».
09.10 Смак.
09.30 Спасатели.
10.00 «С легким паром!».
10.30 Утренняя почта.
11.05 Великое Освящение Храма Христа Спасителя.
13.00 В мире животных.
13.45 История одного шедевра.
14.10 Сериал «Горец».
15.00 Седьмое чувство.
15.40 Комедия «Страховой агент».
17.15 «Женские истории».
18.05 Концерт к юбилею ВДНХ.
20.00 Время.
20.45 Комедия «Не может быть».
22.35 Фильм «Самородок».

РОССИЯ

07.00 Мультфильмы.
07.15 Приключенческий фильм «Невероятный капитан Немо».
09.00 Доброе утро, страна.
09.45, 00.50 Прогноз погоды.
09.50 «Сто к одному».
10.35 *Сам себе режиссер.*
11.05 «ДРУЗЬЯ-II». Сериал.
11.40 Золотой ключ.
12.00 «России верные сыны».
13.00, 19.00 Вести.
13.20 Комедия «Дама с попугаем».
15.00 «Вечера в Политехническом».
16.00 «Пресс-клуб».
17.00 Моя семья.
18.00 «Два рояля».
19.30 «Городок».
20.05 «Аншлаг» и К.
21.10 Боевик «Ночной огонь».
23.10 Триллер «Стрингер».

КУЛЬТУРА

09.05 «Аистенок».
09.30 Откуда музыка берется?
09.45 «Российский курьер».
10.25 Ортодокс.
10.50 Кино вчера и всегда.
11.20 «Развод леди Икс». Х/ф.
12.45 «Разбойничья сказка». Мультфильм.
13.00 Парижский журнал.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 Вестерн «МакЛинток».

«МОГИЛЕВ—1»

15.00 «Пятнадцатилетний капитан». Фильм-детям.
16.25 «Праздник в Вашем доме».
17.45 «Эко-Пойнт».Телесериал.
18.30 «Праздник в Вашем доме».
19.30 Телемагазин.
19.40 «Легионер».Боевик.
21.15 Видеодром.
21.40 «Остров амфибий».Фантастика.
23.15 Астро-дайджест.
23.20 «Девятые врата».Мистический триллер.

НТВ

07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
07.15 Комедия «Полосатый рейс».
08.45 Мультфильм.
09.15 Криминал.
09.40 «Экстремальные ситуации».
10.25 «Растительная жизнь».
11.25 Фильм «Право на танец».
13.30 «В нашу гавань заходили корабли».
14.35 Профессия - репортер.
15.30 Намедни-78.
16.20 Дог-шоу «Я и моя собака».
16.50 Сериал «Она написала убийство».
18.35 Детектив «Полицейская история».
20.35 Профессия - репортер.
21.45 Детектив «Три дня кондора».
23.55 Ток-шоу «Про это».

ТВ—6

05.30 Детектив «Сделка состоялась».
07.05, 19.20, 00.05 Дорожный патруль.
07.15 «Про любовь».
08.20 Юмористическая программа «БИС».
08.55 «Фестиваль самодеятельного творчества работников нефтяной и газовой промышленности» г. Сургут.
10.20 «Как стать звездой?».
10.55 «Пальчики оближешь».
11.25 «Без вопросов...».
12.00 Новости.
12.20 «Мое кино».
14.00 «Наши любимые животные».
14.35 «Своя игра».
15.00 «Х-фактор».
15.35 СВ-шоу. Лада Дэнс.
16.30 Ток-шоу «Я - сама».
17.35 Музыкальный фильм «Лев Гурыч Синичкин».
19.00 Новости дня.
19.40 Фильм-пародия «Крестный сын».
21.30 Триллер «Волчица».
23.25 «Лихорадка субботним вечером».
00.20 «Радио хит».

ВЕСТА

15.00, 17.10, 19.45, 21.30 Муз. канал.
15.30 «Кудряшка Сью». Х/ф.
17.30 «Грехи», 1 часть.
20.00 Годовщине августовских событий 1991 г. посвящается: «Падение». Х/ф.
22.00 «Чужие». Х/ф.

EUROSPORT

09.30 YOZ.
11.00 Триатлон.
11.30 Автогонки серии КАРТ.
13.30 Мотоспорт. ЧМ по кольцевым мотогонкам. Гран-при Чехии. Вторая квалификация.
17.30 Теннис. ВТА. Монреаль.
19.00 Мотоспорт.
20.00 Теннис. ВТА. Монреаль.
00.15 Роликовые коньки.

ВОСКРЕСЕНЬЕ

20 АВГУСТА

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Мультсериал «Путешествие в прошлое» (США).
8.30 Здоровье. Тележурнал.
9.00, 15.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
9.25 Мультиклуб.
9.55 «Индаба». Приключенческий телесериал (Франция).
10.20 Туроб»ектив. Путешествия, встречи, отдых.
10.40 «Все нормально, мама!» Развлекательная программа.
11.10 «Премьер-парад». Юмористическая программа.
11.35 Арсенал. Программа об армии.
12.00 Марсово поле. Музыкально-развлекательная программа.
12.20 Зорная ростань. Телеконкурс молодых артистов эстрады.
12.50 Семейный телеканал «На волне взаимопонимания».
13.35 Сериал по выходным. «На гребне волны».
14.20 Международные спортивные новости.
14.35 *Сельчане.* Минская и Брестская области.
15.15 «Сегодня с вами...» Член совета Белорусского союза дизайнеров Владимир Голубев.
15.40 Наши песни. Авторская программа Анатолия Ярмоленко.
16.10 Теленавигатор.
16.35 Дж.Ли Кертис в семейной комедии «Домашний арест» (США).
18.25 Банка комиксов.
19.00 «Судьба человека». Майя Шумилова.
19.30 Стадион.
20.00 Резонанс.
20.55 Ток-шоу «Карамболь» с участием Максима Леонидова.
21.30 М.Ульянов в криминальной драме «Ворошиловский стрелок» (Россия).
23.05 Акколада.
23.35 Футбол. Чемпионат Беларуси. «Славия» (Мозырь) - «Торпедо-МАЗ» (Минск). 2-й тайм. Передача из Гомеля.
0.25 Авто-парк.

ОРТ

07.00, 09.00, 14.00, 17.00 Новости.
07.10 Армейский магазин.
07.40 «Аладдин».
08.10 Утренняя звезда.
09.10 «Непутевые заметки».
09.30 Пока все дома.
10.05 Комедия «Альф».
10.35 Здоровье.
11.05 Фильм «Умирать не страшно».
13.00 Клуб путешественников.
13.45 История одного шедевра.
14.10 Сериал «Горец».
15.05 Возможно все!
15.25 «101 далматинец».
15.50 «Новые приключения Винни-Пуха».
16.15 «Чтобы помнили...» Борис Новиков.
17.15 Смехопанорама.
17.50 «Ералаш».
18.05 Комедия «Особенности *национальной охоты».*
20.00 Время.
20.55 Погода.
21.00 Боевик «Голубой гром».
22.55 Время футбола.
23.40 Фильм «Дьявол и десять заповедей».

РОССИЯ

07.00 «Устами младенца».
07.30 «Каникулы в Простоквашино». Мультфильм.
07.45, 01.35 Прогноз погоды.
07.50 Папа, мама, я - спортивная семья.
08.50 Доброе утро, страна.
09.30 «Аншлаг» и К.
10.30 «Городок».
11.00 Русское лото.
11.40 Прославление новомучеников и исповедников российских. Трансляция богослужения из Храма Христа Спасителя.
13.00, 19.00 Вести.
13.25 *Диалоги о животных.*
14.20 Планета Земля.
15.20 Боевик «Проект «А».
17.10 Детектив «Возвращение «Святого Луки».
19.35 Детектив «Черный квадрат».
21.50 «Сам себе концерт».
23.45 Комедия «Основное событие».

КУЛЬТУРА

09.05 «Аистенок».
09.30 «Веселые истории». Х/ф.
10.55 Мой цирк.
11.20 Экспедиция «Чиж».
11.45 «Консилиум».
12.10 «Леато и кот Феофан». Мультфильм.
12.40 Док.фильмы.
13.30, 21.00 Новости культуры.
13.45 «Дон Кихот». Х/ф.

«МОГИЛЕВ—1»

15.00 «Могилевщина *православная».*
15.25 «Новые приключения гномов». Мультсериал.
16.00 «Синяя птица». Фильм-детям.
17.35 «Встреча с...». Николай Носков.
18.25 «Эко-Пойнт». *Телесериал.*
19.10 Телемагазин.
19.20 «Чужие деньги». Комедия.
21.00 Астро-дайджест.
21.05 «Однажды вечером». Шоу.
22.00 «Пистолет». Боевик.

НТВ

07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
07.15 Сказка «Синяя птица».
09.20 Путешествия натуралиста.
09.50 *«Рублевая зона».*
10.20 «Полундра».
11.30 Служба спасения.
12.00 Боевик «Рио Лобо» - волчья река».
14.10 Фитиль.
14.20 Без рецепта.
15.25 Большие родители.
16.00 Независимое *расследование.*
16.50 Сериал «Она написала убийство».
18.40 Боевик «Зона преступности».
20.40 «Куклы».
21.45 Сериал «Неприкасаемые».

ТВ—6

05.55 Триллер «Волчица».
07.35, 12.10, 17.10 Дорожный патруль.
07.50 «Амба-ТВ».
08.20 «Ле-go-go».
08.55 «Фасон».
09.30 «Все в сад!».
09.55 «Фактор успеха».
10.25 «Шоу Бенни Хилла».
11.35 Телемагазин в Минске.
11.40 Канон.
12.30 Худ.фильм «Вас вызывает «Таймыр».
14.05 *Телемагазин «Формула здоровья».*
14.15 «Вы - очевидец».
15.10 Сериал «И снова 33 квадратных метра».
15.45 «О.С.П. - лучшее».
16.15 Катастрофы недели.
17.30 Фантастический фильм «Ликвидаторы».
19.20 Боевик «Против закона».
21.00 Фильм «Немного солнца в холодной воде».
22.55 Ваша музыка. Борис Моисеев.
23.55 Эротический сериал «Дневники Красной туфельки».

ВЕСТА

15.00, 17.00, 20.05 Муз. канал.
15.30 *«По прозвищу «Бобер». Х/ф.*
17.15 «Грехи», 2 часть.
20.30 «Маска». Х/ф.
22.05 «Шоссе в никуда». Х/ф.

EUROSPORT

11.00 Мотоспорт. ЧМ по кольцевым мотогонкам. Гран-при Чехии.
16.00, 19.00, 00.15, 01.15 Мотоспорт.
18.00 Теннис.
19.30 Мотоспорт.
21.00 Теннис. ВТА.

НА ЭКРАНАХ ГОРОДА

С 14 по 20 августа

"ТОВАРИЩ" (тел. 7-29-64)

"ДИКАЯ ЛАГУНА" (США). Живым товаром становятся красивые девушки, доставленные из восточной Европы в публичные дома Дикого Запада – **12.00, 18.35.** "ВРАГ ГОСУДАРСТВА" (премьера, триллер, США). Случайное столкновение со старым другом уничтожает стремительную карьеру и личную жизнь главного героя... – **13.45, 16.10, 21.00.**

ВИДЕОБАР: "ПЬЯНЫЙ МАСТЕР-2" – **10.00, 12.00, 16.00, 20.30.** "БРАТ-2" – **14.00, 18.30.**

МАЛЫЙ ЗАЛ: "МАРОСЕЙКА-12". "СЫН" – **10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.30.**

"МИР" (тел. 7-37-52)

"СОММЕРСБИ" (США). Главный герой возвращается с войны, но вот действительно ли он Джон Соммерсби? –**11.00, 15.00, 19.00.** "Я И ОН" (США, комедия). Главный герой, который вдруг обнаруживает, что интимная часть его тела вдруг заговорила... – **16.30, 18.00, 19.30, 21.30.** "Вне времени" (Англия, Египет). Остросюжетный фильм, в котором есть всё, что присуще этому жанру: погони, стрельбы и любовь – **13.00, 17.00, 21.00.**

ВИДЕО: "УГНАТЬ ЗА 60 СЕКУНД" (боевик) – **10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.30.**

"ПОБЕДА"

"БОЛЬШЕ ЧЕМ ЖИЗНЬ" (США, комедия). Главный герой получает в наследство слониху Веру и путешествует с ней по Штатам – **14.00, 16.00, 18.00, 20.00.**

ВИДЕО: "ПРАВО НА ЖИЗНЬ" – **14.00, 18.00** (боевик). "ДОМ БОЛЬШОЙ МАМЫ" – **16.00, 20.00.**

"ЮНОСТЬ"

"ДЬЯВОЛИЦА" (США, триллер). Где переплетаются ужасы, легенды, насилие и музыка – **16.00, 20.00.**

ВИДЕО: "АМЕРИКАНСКИЙ ПСИХ" – "НОВЫЙ ДЖЕК ПОТРОШИТЕЛЬ" – **14.00. 18.00.**

ДЕТИ ДЛЯ ВАС!

Сказки и приключения в к/т **"ТОВАРИЩ"** и **"МИР"** ежедневно в **10.00.** В к/т **"ПОБЕДА"** и **"ЮНОСТЬ"** – понедельник и четверг в **10.00.**

Намеснік галоўнага рэдактара Аляксандр Лескавец

ЗАСНАВАЛЬНІКІ - Бабруйскі гарадскі выканаўчы камітэт, гарадскі Савет дэпутатаў, працоўны калектыў рэдакцыі газеты.

НАШ АДРАС: 213826, г. Бабруйск, вул. Сацыялістычная, 103

галоўнага рэдактара - 7-20-14; намесніка галоўнага рэдактара-2-83-26; адказнага сакратара - 7-60-84; аддзелаў: аддзела грамадска-палітычнага жыцця і сацыяльных праблем - 7-80-57; прамысловага і інфармацыі; будаўніцтва, транспарту і гарадской гаспадаркі - 2-87-31; пісьмаў, масавай работы 7-36-93, радыёінфармацыі -7-80-57; фотакарэспандэнта - 7-36-93; аддзела рэкламы - 7-24-41, 7-24-45 ; бухгалтэрыі - 2-28-44. Факс: 7-24-45.

Газета выходзіць па аўторках, серадах, і пятніцах. Індэкс 64100. Рэгістрац. № 276.

Пункт гледжання аўтараў друкуемых матэрыялаў можа не супадаць з пазіцыяй рэдакцыі. Аўтары надрукаваных матэрыялаў нясуць адказнасць за падбор і дакладнасць прыведзеных фактаў, цытатаў, эканамічных даных, асабістых імёнаў, геаграфічных назваў, іншай інфармацыі, а таксама за наяўнасць ў матэрыялах даных, якія не падлягаюць адкрытай публікацыі.

Газета набрана і звёрстана ў камп'ютэрным цэху рэдакцыі газеты "Бабруйскае жыццё". Надрукавана ў друкарні імя Непагодзіна. Наш адрас: 213800, г.Бабруйск, вул. Сацыялістычная, 103. Тыраж 14121. Заказ 6375. Нумар падпісаны да друку ў 17.00.